

No: 1159

## KIDS' WOODEN PICNIC TABLE

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)  
**KIDS' WOODEN PICNIC TABLE**

Instructions for use

(NL) (BE)  
**KINDERZITGROEP**  
Gebruiksaanwijzing

(SK)  
**DETSKÁ SÚPRAVA ZÁHRADNÉHO NÁBYTKU**  
Inštrukcie na používanie

(IT) (CH)  
**TAVOLO CON PANCHE PER BAMBINI**  
Istruzioni per l'uso

(HR)  
**DJEČJA GARNITURA ZA SJEDENJE**  
Upute za korištenje

(GR) (CY)  
**ΣΕΤ ΠΑΓΚΟΣ ΠΑΙΔΙΚΟΣ**  
Οδηγίες χρήσης

(DE) (AT) (CH)  
**KINDER-SITZGRUPPE**  
Gebrauchsanleitung

(CZ)  
**SADA DĚTSKÉHO NÁBYTKU**  
Návod k použití

(ES)  
**MESA CON BANCOS PARA NIÑOS**  
Instrucciones de uso

(HU)  
**GYERMEK ÜLŐGARNITÚRA**  
Használati útmutató

(RO)  
**SET MASĂ ȘI SCAUNE**  
Használati útmutató

(FR) (BE) (CH)  
**SALON DE JARDIN POUR ENFANT**  
Mode d'emploi

(PL)  
**ZESTAW DO SIEDZENIA DLA DZIECI**  
Instrukcja użycia

(DK)  
**BORD-OG STOLESÆ TIL BØRN**  
Brugervejledning

(SI)  
**OTROŠKA SEDEŽNA GARNITURA**  
Navodila za uporabo

(BG)  
**ДЕТСКИ КОМПЛЕКТ ЗА СЯДАНЕ**  
Инструкции за употреба

IAN 373538\_2204





GB / IE / NI / CY / MT	Operation and Safety Notes	Page	4
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	7
FR / BE / CH	Instructions de fonctionnement et de sécurité	Page	10
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Page	13
CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	Strana	16
PL	Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa	Strona	19
SK	Prevádzkové a bezpečnostné pokyny	Strana	22
ES	Instrucciones de uso y seguridad	Página	25
DK	Drifts- og sikkerhedsanvisninger	Side	28
IT / CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	31
HU	Üzemeltetési és biztonsági utasítások	Oldal	34
SI	Operativna in varnostna navodila	Stran	37
HR	Upute za uporabu i sigurnost	Stranica	40
RO	Instrucțiuni de operare și siguranță	Pagină	43
BG	Инструкции за работа и безопасност	страница	46
GR / CY	Οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας	Σελίδα	49

# IMPORTANT!

**READ CAREFULLY BEFORE USE.**

**KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

With this solid wood article you have acquired a high quality product. Before assembling, we recommend reading the assembly instructions carefully to ensure smooth assembly.

Before starting assembly, please check that all parts supplied are complete. When assembling, make sure that all parts are loosely connected to each other first and only tightened at the end.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING!

#### **Danger of swallowing and suffocation!**

If children play with the packaging or with small parts, they can swallow them and choke on them!

- Do not let children play with the packaging film.
- Keep children away when you take the children's seating arrangement out of the packaging and assemble it.
- Have an adult unpack and assemble the gaming table.
- You should immediately dispose of all of the original packaging.

### WARNING!

Seating for children under a window can act as a step for the child and cause the child to fall out of the window.

### WARNING!

Make sure that the product is not set up in the vicinity of open flames or other strong heat sources.

### WARNING!

Do not place the furniture near any other product that could pose an external risk of suffocation or strangulation, e.g. B. cords, roller blinds, curtain cords or the like.

### WARNING!

#### **Danger of tipping over**

The piece of furniture can tip over and injuries and property damage can result.

- Always ensure that the product is in a stable position.
- Close the parasol in strong winds, rain or snow.

## **CAUTION!**

### **Risk of injury from flying parts.**

The parasol can be pulled out of the openings in the table by strong winds. Therefore, the table is not suitable as a stand for the parasol.

The openings in the table may only be used to store the closed and tied parasol.

- Before opening the parasol, only secure it to a suitable parasol stand next to the children's seating area. The parasol stand must have a 32 mm diameter mount for the parasol and a dead weight of at least 25 kg.
- Always check that the parasol is firmly seated in the holder before opening it.

## **CAUTION!**

### **Risk of injury from moving parts.**

Before opening and closing the product, make sure that nobody is in the opening or closing area of the parasol.

## **CAUTION!**

### **Risk of injury from crushing.**

When opening and closing, be careful not to get your hands into the opening or closing mechanism of the parasol.

## **CAUTION!**

Do not leave the open parasol unattended. Unexpected stronger winds could cause damage

## **Safety instructions**

- The assembly must take place without children.
- The item is not to be used if screws or parts are missing or damaged.
- Risk of injury! Damaged or incorrectly installed parts can impair the safety and function of the product.
- Recommended for children aged 2-7 years.
- Only set up the children's seating arrangement with a safety distance of at least 2 m from other structures or obstacles such as e.g. house, garage, fence, swing, slide, clothesline, sweeping branches or electrical cables.
- If the children's seating arrangement is set up by adults, you should immediately remove the entire original packaging, as children could endanger themselves on the foil packaging provided (risk of suffocation!)
- Explain to the children how to use the children's seating arrangement correctly and never leave them unattended while they are playing.
- Check the wooden parts of the children's seating arrangement from time to time for worn or broken areas in order to smooth them out again with sandpaper.
- Mounting the children's seating arrangement on a surface that is as level as possible with an open environment.
- The seats of the children's seating arrangement can be loaded with a maximum of 80 kg and 70 kg for table.

## **CAUTION!**

The assembly may only be carried out by adults.  
For assembly please use the enclosed hardware kit.

## Notice

The design of the product corresponds to DIN EN 17191: 2019-07.

## MAINTENANCE INSTRUCTIONS

During use, screws should be tightened every now and then so that everything is secure and nothing wobbles. The children's seating arrangement is made of solid wood. In a natural product made of wood, irregularities in color and structure are characteristic and do not represent a defect.

Longer periods of warmth can also cause dry cracks, which largely regress at lower temperatures. The wood of the children's seating arrangement is treated with an environmentally friendly, saliva-proof and sweat-proof, water-based glaze and is therefore only weatherproof to a limited extent. To avoid weathering and mold stains, it is therefore recommended that the wood be treated with a special wood stain, which should be repeated annually. For storage in winter we recommend a dry place with air circulation.

## DISPOSAL

Please return packaging and used products to regional recycling centers.

## GUARANTEE

This device comes with a 3-year guarantee from the date of purchase.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original receipt safe. This is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase of this product, we will – at our option – repair the product for you free of charge, replace it or refund the purchase price. This guarantee requires that the defective device and the receipt are presented within the three-year period and that a brief written description is given of the nature of the defect and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired product or a new product. Repairing or replacing the product does not start a new warranty period.

## SERVICE

This product is subject to strict quality assurance. Should a defect nevertheless occur, we ask that you contact our customer service.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, fax: 0049/40/87932637, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

You can reach us Monday to Friday from 8 a.m. to 4 p.m.

# **WICHTIG!**

## **VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN. FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

### **AUFBAUANLEITUNG**

Mit diesem Artikel aus Massivholz haben Sie ein hochwertiges Produkt erworben. Vor dem Zusammenbau empfehlen wir, die Aufbauanleitung sorgfältig zu lesen, um eine reibungslose Montage zu gewährleisten. Vor Beginn der Montage bitte die Vollständigkeit aller mitgelieferten Teile überprüfen. Beim Aufbau darauf achten, dass alle Teile zuerst lose miteinander verbunden werden und erst am Ende festgezogen werden.

### **SICHERHEITSHINWEISE**

#### **WARNUNG!**

#### **Verschlucken- und Erstickungsgefahr!**

Wenn Kinder mit der Verpackung oder mit Kleinteilen spielen, können sie diese verschlucken und daran ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.
- Halten Sie Kinder fern, wenn Sie den Spieltisch aus der Verpackung nehmen und montieren.
- Lassen Sie den Spieltisch von einem Erwachsenen auspacken und montieren.
- Sie sollten sofort die gesamte Originalverpackung beseitigen.

#### **WARNUNG!**

Sitzmöbel für Kinder, die unter einem Fenster stehen, können dem Kind als Stufe dienen und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster stürzt.

#### **WARNUNG!**

Es ist darauf zu achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen starken Hitzequellen aufgestellt ist.

#### **WARNUNG!**

Das Möbelstück nicht in der Nähe eines anderen Produkts aufstellen, das eine äußere Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Rollläden, Gardinenschnüre oder Ähnliches.

#### **WARNUNG!**

#### **Kippgefahr**

Das Möbelstück und/oder der separate Sonnenschirm kann umkippen und Verletzungen und Sachschäden können die Folge sein.

- Sorgen Sie immer für einen festen Stand des Produkts.
- Schließen Sie den Sonnenschirm bei starkem Wind, Regen- oder Schneefällen.

## **VORSICHT!**

### **Verletzungsgefahr durch herumfliegende Teile.**

Der Sonnenschirm kann durch starken Wind aus den Öffnungen im Tisch gezogen werden. Daher ist der Tisch als Ständer für den Sonnenschirm nicht geeignet.

Die Öffnungen im Tisch dürfen nur zur Aufbewahrung des geschlossenen und zugebundenen Sonnenschirms genutzt werden.

- Befestigen Sie den Sonnenschirm vor dem Öffnen ausschließlich mit einem geeigneten Sonnenschirmständer neben der Kinder-Sitzgruppe. Der Sonnenschirmständer muss über eine Aufnahme von 32 mm Durchmesser für den Sonnenschirm und ein Eigengewicht von mindestens 25 kg besitzen.
- Prüfen Sie immer den festen Sitz des Sonnenschirms in der Halterung, bevor Sie ihn öffnen.

## **VORSICHT!**

### **Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.**

Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen und Schließen des Produkts, dass sich keine Personen im Öffnungs- bzw. Schließbereich des Schirms befinden.

## **VORSICHT!**

### **Verletzungsgefahr durch Quetschungen.**

Achten Sie beim Öffnen und Schließen darauf, nicht mit Ihren Händen in den Öffnungs- bzw. Schließmechanismus des Schirms zu geraten.

## **ACHTUNG!**

Lassen Sie den geöffneten Schirm nicht unbeaufsichtigt. Überraschend auftretender stärkerer Wind könnte Schäden verursachen

## **Sicherheitshinweise**

- Die Montage muss ohne Kinder stattfinden.
- Der Artikel ist nicht zu verwenden, wenn Schrauben oder Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verletzungsgefahr! Beschädigte oder falsch montierte Teile können die Sicherheit und Funktion des Produkts beeinträchtigen.
- Empfohlen für Kinder von 2–7 Jahren.
- Stellen Sie die Kinder-Sitzgruppe nur mit einem Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu anderen Aufbauten bzw. Hindernissen wie z. B. Haus, Garage, Zaun, Schaukel, Rutsche, Wäscheleine, ausladenden Zweigen oder elektrischen Leitungen auf.
- Wenn die Kinder-Sitzgarnitur durch Erwachsene aufgebaut wird, sollten Sie sofort die gesamte Originalverpackung beseitigen, da sich Kinder an mitgelieferter Folienverpackung gefährden könnten (Erstickungsgefahr!)
- Erklären Sie den Kindern den richtigen Umgang mit der Kinder-Sitzgarnitur und lassen Sie sie während des Spielens niemals unbeaufsichtigt.
- Prüfen Sie die Holzteile der Kinder-Sitzgarnitur von Zeit zu Zeit auf abgenutzte oder kaputte Stellen, um diese mit Schleifpapier wieder zu glätten.
- Montage der Kinder-Sitzgarnitur auf möglichst ebenen Untergrund mit freiem Umfeld.
- Die Sitzflächen der Kinder-Sitzgarnitur sind mit maximal 80 kg und der Tisch mit maximal 70 kg belastbar.

## **ACHTUNG!**

Die Montage darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.



Für den Zusammenbau bitte die beiliegenden Werkzeuge benutzen.

## **Hinweis**

Die Ausführung des Produkts entspricht DIN EN 17191:2019-07.

## **WARTUNGSHINWEISE**

Im Gebrauch sollten Schrauben ab und zu nachgezogen werden, so dass alles fest sitzt und nichts wackelt. Die Kinder-Sitzgarnitur besteht aus Massivholz. Bei einem Naturprodukt aus Holz sind Unregelmäßigkeiten in Farbe und Struktur charakteristisch und stellen keinen Mangel dar.

Durch längere Wärmeperioden können auch Trockenrisse entstehen, welche sich bei geringeren Temperaturen wieder weitgehend zurückbilden. Das Holz der Sitzgarnitur ist mit einer umweltfreundlichen speichel- und schweißechten Lasur auf Wasserbasis behandelt und somit nur bedingt wetterfest. Zur Vermeidung von Verwitterungen und Stockflecken wird daher empfohlen, das Holz mit einer dafür bestimmten Holzlasur nachzubehandeln, was jährlich wiederholt werden sollte. Für die Einlagerung im Winter empfehlen wir einen trockenen Platz mit Luftzirkulation.

## **ENTSORGUNG**

Verpackungen sowie ausgediente Produkte bitte bei regionalen Recyclinghöfen abgeben.

## **GARANTIE**

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kassenbon vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## **SERVICE**

Dieses Produkt unterliegt einer strengen Qualitätssicherung. Sollte dennoch ein Mangel auftreten, so bitten wir um Kontaktaufnahme mit unserem Kundendienst.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Sie erreichen uns Montag – Freitag von 8.00 – 16.00 Uhr.

# **IMPORTANT!**

## **LIRE ATTENTIVEMENT POUR L'UTILISATION. CONSERVER POUR DES RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.**

### **INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

Avec cet article en bois massif, vous avez acquis un produit de haute qualité. Avant l'assemblage, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions de montage pour assurer un assemblage en douceur. Avant de commencer le montage, veuillez vérifier que toutes les pièces fournies sont complètes. Lors de l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont d'abord lâchement reliées les unes aux autres et qu'elles ne sont serrées qu'à la fin.

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

#### **ATTENTION !**

#### **Danger d'ingestion et d'étouffement !**

Si des enfants jouent avec l'emballage ou avec de petites pièces, ils peuvent les avaler et s'étouffer avec !

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage.
- Éloignez les enfants lorsque vous sortez la table de jeu de son emballage et que vous l'assemblez.
- Demandez à un adulte de déballer et d'assembler la table de jeu.
- Vous devez immédiatement jeter tous les emballages d'origine.

#### **ATTENTION !**

Placer des enfants sous une fenêtre peut servir de marchepied pour l'enfant et le faire tomber par la fenêtre.

#### **ATTENTION !**

Assurez-vous que le produit n'est pas installé à proximité de flammes nues ou d'autres sources de chaleur intense.

#### **ATTENTION !**

Ne placez pas le meuble à proximité de tout autre produit pouvant présenter un risque externe d'étouffement ou d'étranglement, par ex. B. des cordons, des volets roulants, des cordons de rideaux ou similaires.

#### **ATTENTION !**

#### **Risque de basculement**

Le meuble et/ou le parasol séparé pourraient basculer et entraîner des blessures et des dommages matériels.

- Assurez-vous toujours que le produit repose sur une base solide.
- Fermez le parasol par vent fort, pluie ou neige.

## **ATTENTION !**

### **Risque de blessure par des pièces volantes.**

Le parasol peut être retiré des ouvertures de la table par des vents forts. Par conséquent, la table ne convient pas comme support pour le parasol.

Les ouvertures de la table ne peuvent être utilisées que pour ranger le parasol fermé et attaché.

- Avant d'ouvrir le parasol, fixez-le uniquement sur un pied de parasol approprié à côté du coin salon des enfants. Le pied de parasol doit avoir un support de 32 mm de diamètre pour le parasol et un poids mort d'au moins 25 kg.
- Vérifiez toujours que le parasol est bien en place dans le support avant de l'ouvrir.

## **ATTENTION !**

### **Risque de blessures dues aux pièces mobiles.**

Avant d'ouvrir et de fermer le produit, assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone d'ouverture ou de fermeture du parapluie.

## **ATTENTION !**

### **Risque de blessure par écrasement.**

Lors de l'ouverture et de la fermeture, veillez à ne pas mettre vos mains dans le mécanisme d'ouverture ou de fermeture du parapluie.

## **ATTENTION !**

Ne laissez pas le parapluie ouvert sans surveillance. Des vents plus forts inattendus pourraient causer des dommages

### **Consignes de sécurité**

- Le montage doit avoir lieu sans enfants.
- L'article ne doit pas être utilisé si des vis ou des pièces sont manquantes ou endommagées.
- Risque de blessure ! Des pièces endommagées ou mal assemblées peuvent nuire à la sécurité et au fonctionnement du produit.
- Recommandé pour les enfants de 2 à 7 ans.
- Placez le salon de jardin pour enfant uniquement avec une distance de sécurité d'au moins 2 m par rapport aux autres constructions ou. Des obstacles tels que. Par exemple, maison, garage, clôture, balançoire, toboggan, corde à linge, décharge de branches ou câblage électrique.
- Si l'ensemble de sièges pour enfants est assemblé par des adultes, vous devez immédiatement retirer tous les emballages d'origine, car les enfants pourraient se mettre en danger sur l'emballage en aluminium fourni (risque d'étouffement !)
- Expliquez aux enfants comment utiliser correctement l'ensemble de sièges pour enfants et ne jamais les laisser sans surveillance pendant qu'ils jouent.
- Vérifiez de temps en temps les parties en bois du siège pour enfants pour les zones usées ou cassées afin de les lisser à nouveau avec du papier de verre.
- Assemblage de l'ensemble de sièges pour enfants sur une surface aussi plane que possible avec un environnement ouvert.
- Les sièges de l'ensemble de sièges pour enfants peuvent être chargés avec un maximum de 80 kg et la table avec un maximum de 70 kg.

## **ATTENTION !**

Le montage ne peut être effectué que par des adultes.  
Veuillez utiliser les outils fournis pour l'assemblage.

## **Remarque**

La conception du produit correspond à la norme DIN EN 17191 : 2019-07.

## **INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN**

Pendant l'utilisation, les vis doivent être serrées de temps en temps afin que tout soit sécurisé et que rien ne vacille. L'ensemble de sièges pour enfants est en bois massif. Dans un produit naturel en bois, les irrégularités de couleur et de structure sont caractéristiques et ne représentent pas un défaut. Des périodes de chaleur plus longues peuvent également provoquer des fissures sèches, qui régressent largement à des températures plus basses. Le bois de l'ensemble de sièges est traité avec un vernis à base d'eau respectueux de l'environnement, résistant à la salive et à la transpiration et n'est donc résistant aux intempéries que dans une mesure limitée. Pour éviter les taches d'altération et de moisissure, il est donc recommandé de traiter le bois avec une teinture spéciale pour bois, qui doit être répétée annuellement. Pour le stockage en hiver, nous recommandons un endroit sec avec circulation d'air.

## **ÉLIMINATION**

Veuillez retourner les emballages et les produits usagés aux centres de recyclage régionaux.

## **GARANTIE**

Cet appareil est garanti 3 ans à compter de la date d'achat.

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver le reçu original en lieu sûr. Ceci est requis comme preuve d'achat. Si un défaut matériel ou de fabrication survient dans les trois ans à compter de la date d'achat de ce produit, nous réparerons gratuitement le produit pour vous, le remplacerons ou rembourserons le prix d'achat. Cette garantie exige que l'appareil défectueux et le reçu soient présentés dans le délai de trois ans et qu'une brève description écrite soit donnée de la nature du défaut et quand il s'est produit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.

## **SERVICE**

Ce produit est soumis à une assurance qualité stricte. Si un défaut devait néanmoins survenir, nous vous prions de contacter notre service client.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tél. : 0049/40/87932653, fax : 0049/40/87932637, e-mail : [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Vous pouvez nous joindre du lundi au vendredi de 8 h à 16 h.

# **BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN VOOR GEBRUIK. BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.**

## **MONTAGE-INSTRUCTIES**

Met dit massief houten artikel heeft u een kwalitatief hoogwaardig product in huis. Voor de montage raden wij aan de montagehandleiding aandachtig te lezen om een vlotte montage te garanderen. Controleer voordat u met de montage begint of alle geleverde onderdelen compleet zijn. Zorg er bij de montage voor dat alle onderdelen eerst losjes met elkaar worden verbonden en pas aan het einde worden vastgedraaid.

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

### **WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor inslikken en verstikking!**

Als kinderen met de verpakking of met kleine onderdelen spelen, kunnen ze deze inslikken en erin stikken!

- Laat kinderen niet met de verpakkingssfolie spelen.
- Houd kinderen uit de buurt als je de speeltafel uit de verpakking haalt en in elkaar zet.
- Laat een volwassene de speeltafel uitpakken en in elkaar zetten.
- U dient onmiddellijk alle originele verpakking weg te gooien.

### **WAARSCHUWING!**

Zitplaatsen voor kinderen onder een raam kunnen als opstapje voor het kind fungeren en ervoor zorgen dat het kind uit het raam valt.

### **WAARSCHUWING!**

Zorg ervoor dat het product niet in de buurt van open vuur of andere sterke warmtebronnen wordt opgesteld.

### **WAARSCHUWING!**

Plaats het meubel niet in de buurt van enig ander product dat een uitwendig risico op verstikking of verwurging kan inhouden, b.v. B. koorden, rolgordijnen, gordijnkoorden en dergelijke.

### **WAARSCHUWING!**

#### **Kantelgevaar**

Het meubelstuk en/of de losse parasol kan omvallen en letsel en materiële schade tot gevolg hebben.

- Zorg er altijd voor dat het product stevig staat.
- Sluit de parasol bij harde wind, regen of sneeuw.

## LET OP!

### Verwondingsgevaar door rondvliegende onderdelen.

Bij harde wind kan de parasol uit de openingen in de tafel worden getrokken. Daarom is de tafel niet geschikt als standaard voor de parasol.

De openingen in de tafel mogen alleen gebruikt worden om de gesloten en vastgebonden parasol op te bergen.

- Voordat u de parasol opent, bevestigt u deze alleen aan een geschikte parasolstandaard naast het kinderzitje. De parasolstandaard dient te beschikken over een diameter van 32 mm voor de parasol en een eigen gewicht van minimaal 25 kg.
- Controleer altijd of de parasol goed vastzit aan de houder voordat u deze opent.

## LET OP!

### Gevaar voor letsel door bewegende delen.

Voordat u het product opent en sluit, moet u ervoor zorgen dat niemand zich in het openings- of sluitgebied van de paraplu bevindt.

## LET OP!

### Verwondingsgevaar door beknelling.

Let er bij het openen en sluiten op dat uw handen niet in het openings- of sluitmechanisme van de paraplu komen.

## LET OP!

Laat de geopende paraplu niet onbeheerd achter. Onverwachte sterkere wind kan schade veroorzaken veiligheidsinstructies

- De montage moet plaatsvinden zonder kinderen.
- Het artikel mag niet worden gebruikt als schroeven of onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- Gevaar voor letsel! Beschadigde of verkeerd gemonteerde onderdelen kunnen de veiligheid en werking van het product aantasten.
- Aanbevolen voor kinderen van 2-7 jaar.
- Plaats de kinderzitgroep alleen op een veiligheidsafstand van minimaal 2 m van andere constructies of obstakels zoals: B. huis, garage, schutting, schommel, glijbaan, waslijn, takken vegen of elektriciteitskabels.
- Als het kinderzitje door volwassenen wordt gemonteerd, dient u onmiddellijk alle originele verpakking te verwijderen, aangezien kinderen zichzelf in gevaar kunnen brengen op de meegeleverde folieverpakking (verstikkingsgevaar!)
- Leg de kinderen uit hoe ze de kinderzitjes op de juiste manier moeten gebruiken en laat ze tijdens het spelen nooit onbeheerd achter.
- Controleer de houten delen van het kinderzitje af en toe op versleten of kapotte plekken om ze daarna weer glad te strijken met schuurpapier.
- Montage van het kinderzitje op een zo vlak mogelijke ondergrond met een vrije omgeving.
- De stoelen van de kinderzitjeset kunnen worden belast met maximaal 80 kg en de tafel met maximaal 70 kg.

## LET OP!

De montage mag alleen door volwassenen worden uitgevoerd.

Gebruik voor de montage het bijgevoegde gereedschap.

## Opmerking

Het ontwerp van het product komt overeen met DIN EN 17191: 2019-07.

## **ONDERHOUDSINSTRUCTIES**

Tijdens het gebruik moeten de schroeven zo nu en dan worden aangedraaid, zodat alles stevig vastzit en niets wiebelt. Het kinderzitje is gemaakt van massief hout. In een natuurproduct van hout zijn onregelmatigheden in kleur en structuur kenmerkend en vormen geen defect.

Langere periodes van warmte kunnen ook droge scheuren veroorzaken, die bij lagere temperaturen grotendeels afnemen. Het hout van de zitset is behandeld met een milieuvriendelijke, speeksel- en zweetbestendige glazuur op waterbasis en is daardoor slechts in beperkte mate weerbestendig. Om verwerking en schimmelvlekken te voorkomen, is het daarom aan te raden het hout te behandelen met een speciale houtbeits, die jaarlijks dient te worden herhaald. Voor opslag in de winter raden wij een droge plaats met luchtcirculatie aan.

## **VERWIJDERING**

Retourneer verpakkingen en gebruikte producten naar regionale recyclingcentra.

## **GARANTIE**

Dit apparaat wordt geleverd met 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

De garantieperiode begint op de datum van aankoop. Bewaar de originele bon goed. Dit is vereist als aankoopbewijs. Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, zullen wij – naar onze keuze – het product gratis voor u repareren, vervangen of de aankoopprijs terugbetalen. Deze garantie vereist dat het defecte apparaat en de bon binnen de termijn van drie jaar worden aangeboden en dat er een korte schriftelijke beschrijving wordt gegeven van de aard van het defect en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Als het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde product of een nieuw product. Bij reparatie of vervanging van het product gaat er geen nieuwe garantieperiode in.

## **SERVICE**

Dit product is onderworpen aan een strikte kwaliteitsborging. Mocht er toch een defect optreden, dan verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantenservice.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, fax: 0049/40/87932637, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

U kunt ons bereiken van maandag tot en met vrijdag van 08.00 uur tot 16.00 uur.

CZ

# **DŮLEŽITÉ!**

## **PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE.**

### **UCHOVÁVEJTE BUDOUCÍ REFERENCI.**

#### **MONTÁŽNÍ NÁVOD**

S tímto výrobkem z masivního dřeva jste získali vysoce kvalitní výrobek. Před montáží doporučujeme pozorně pročitst montážní návod, abyste zajistili bezproblémovou montáž.

Před zahájením montáže zkontrolujte, zda jsou všechny dodané díly kompletní. Při montáži dbejte na to, aby byly všechny díly nejprve volně spojeny a až na konci dotaženy.

#### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

##### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí spolknutí a udušení!**

Pokud si děti hrají s obalem nebo s malými částmi, mohou je spolknout a udusit se!

- Nedovolte dětem, aby si hrály s balicí fólií.
- Při vyjímání herního stolu z obalu a jeho montáži držte děti mimo dosah.
- Požádejte dospělého, aby vybalil a sestavil herní stůl.
- Měli byste okamžitě zlikvidovat veškerý původní obal.

##### **VAROVÁNÍ!**

Posezení pro děti pod oknem může pro dítě fungovat jako schůdek a způsobit vypadnutí dítěte z okna.

##### **VAROVÁNÍ!**

Ujistěte se, že výrobek není umístěn v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných silných zdrojů tepla.

##### **VAROVÁNÍ!**

Neumisťujte nábytek do blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat vnější riziko udušení nebo úškrcení, např. B. šňůry, rolety, šňůry na záclony a podobně.

##### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí převrácení**

Kus nábytku a/nebo samostatný slunečník by se mohl převrátit a mohlo by dojít ke zranění a poškození majetku.

- Vždy se ujistěte, že výrobek stojí na pevném podkladu.
- Při silném větru, dešti nebo sněhu zavírejte slunečník.



## **POZOR!**

### **Nebezpečí zranění odletujícími částmi.**

Slunečnick lze silným větrem vytáhnout z otvorů ve stolk. Stůl proto není vhodný jako stojan na slunečnick.

Otvory ve stolk smí sloužit pouze k uložení zavřeného a svázaného slunečnicku.

- Před otevřením slunečnick jej pouze připevnte na vhodný stojan na slunečnick vedle dětského sedáku. Stojan na slunečnick musí mít držák pro slunečnick o průměru 32 mm a nosnost minimálně 25 kg.
- Před otevřením vždy zkontrolujte, zda je slunečnick bezpečně připevnen k držáku.

## **POZOR!**

### **Nebezpečí poranění pohyblivými částmi.**

Před otevřením a zavřením výrobku se ujistěte, že nikdo není v oblasti otevírání nebo zavírání deštníku.

## **POZOR!**

### **Nebezpečí poranění rozdrcením.**

Při otevírání a zavírání dávejte pozor, abyste se nedostali rukama do mechanismu otevírání nebo zavírání deštníku.

## **POZOR!**

Nenechávejte otevřený deštník bez dozoru. Neočekávaně silnější vítr by mohl způsobit škody bezpečnostní instrukce

- Montáž musí proběhnout bez dětí.
- Výrobek se nesmí používat, pokud šrouby nebo části chybí nebo jsou poškozené.
- Nebezpečí zranění! Poškozené nebo nesprávně smontované díly mohou narušit bezpečnost a funkci výrobku.
- Doporučeno pro děti ve věku 2–7 let.
- Dětskou sedací soupravu umísťte pouze v bezpečné vzdálenosti minimálně 2 m od jiných konstrukcí nebo překážek jako např. B. dům, garáž, plot, houpačka, skluzavka, prádelní šňůra, zametání větví nebo elektrických kabelů.
- Pokud dětskou sedací soupravu montují dospělí, měli byste okamžitě odstranit veškerý původní obal, protože děti by se mohly ohrozit na dodaném fóliovém obalu (nebezpečí udušení!)
- Vysvětlete dětem, jak správně používat dětskou sedací soupravu a nikdy je nenechávejte při hře bez dozoru.
- Občas zkontrolujte dřevěné části dětské sedací soupravy, zda nejsou opotřebované nebo zlomené, abyste je mohli znovu vyhladit brusným papírem.
- Montáž dětské sedací soupravy na povrch, který je pokud možno rovný s ničím nerušeným prostředím.
- Sedáky dětské sedací soupravy lze zatížit maximálně 80 kg a stůl maximálně 70 kg.

## **POZOR!**

Montáž smí provádět pouze dospělé osoby.

K montáži použijte prosím přiložené náradí.

### **Upozornění**

Provedení výrobku odpovídá DIN EN 17191: 2019-07.

## POKYNY K ÚDRŽBĚ

Během používání by měly být šrouby občas utaženy, aby bylo vše bezpečné a nic se neviklalo. Dětská sedací souprava je vyrobena z masivního dřeva. U přírodního produktu ze dřeva jsou charakteristické nepravidelnosti v barvě a struktuře a nepředstavují vadu.

Delší období tepla může také způsobit suché trhliny, které do značné míry ustupují při nižších teplotách. Dřevo sedací soupravy je ošetřeno ekologicky nezávadnou, slinám a potu odolnou lazurou na vodní bázi a je tedy odolné vůči povětrnostním vlivům jen omezeně. Abyste se vyhnuli povětrnostním vlivům a skvrnám od plísní, doporučuje se proto dřevo ošetřit speciálním mořidlem na dřevo, které by se mělo každoročně opakovat. Pro skladování v zimě doporučujeme suché místo s cirkulací vzduchu.

## LIKVIDACE

Obal a použité produkty vraťte do regionálních recyklačních středisek.

## ZÁRUKA

Na toto zařízení se vztahuje 3letá záruka od data nákupu.

Záruční doba začíná dnem nákupu. Uschovejte si prosím originál účtenky. Toto je vyžadováno jako doklad o koupi. Pokud se během tří let od data zakoupení tohoto produktu objeví materiálová nebo výrobní vada, produkt vám - dle našeho uvážení - zdarma opravíme, vyměníme nebo vrátíme kupní cenu. Tato záruka vyžaduje předložení vadného zařízení a účtenky ve lhůtě tří let a stručný písemný popis povahy vady a doby, kdy k ní došlo.

Pokud se na závadu vztahuje naše záruka, obdržíte opravený výrobek nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne běžet nová záruční doba.

## SLUŽBA

Tento produkt podléhá přísnému zajištění kvality. Pokud by přesto došlo k závadě, žádáme vás, abyste kontaktovali náš zákaznický servis.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, fax: 0049/40/87932637, e-mail: service@qsource.de

Zastihnout nás můžete od pondělí do pátku od 8 do 16 hodin.

# **WAŻNY!**

# **PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM.**

# **ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**

## **INSTRUKCJA MONTAŻU**

Dzięki temu artykułowi z litego drewna nabyłeś produkt wysokiej jakości. Przed montażem zalecamy uważne przeczytanie instrukcji montażu, aby zapewnić płynny montaż.

Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić kompletność wszystkich dostarczonych części. Podczas montażu upewnij się, że wszystkie części są ze sobą luźno połączone, a dopiero na końcu dokręcone.

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Niebezpieczeństwo poślizgnięcia i uduszenia!**

Jeśli dzieci bawią się opakowaniem lub małymi częściami, mogą je połknąć i zakrztusić się!

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią opakowaniową.
- Trzymaj dzieci z daleka podczas wyjmowania stołu do gry z opakowania i montażu.
- Poproś osobę dorosłą o rozpakowanie i złożenie stołu do gier.
- Należy natychmiast wyrzucić całe oryginalne opakowanie.

### **OSTRZEŻENIE!**

Siedzisko dla dzieci pod oknem może być dla dziecka krokiem i spowodować wypadnięcie przez okno.

### **OSTRZEŻENIE!**

Upewnij się, że produkt nie jest ustawiony w pobliżu otwartego ognia lub innych silnych źródeł ciepła.

### **OSTRZEŻENIE!**

Nie umieszczaj mebli w pobliżu innych produktów, które mogą stwarzać zewnętrzne ryzyko uduszenia lub uduszenia, np. B. sznury, rolety, sznurki do zasłon lub tym podobne.

### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Ryzyko przewrócenia**

Mebel i/lub oddzielny parasol mogą się przewrócić i spowodować obrażenia i szkody materialne.

- Zawsze upewnij się, że produkt stoi stabilnie.
- Zamykaj parasol przy silnym wietrze, deszczu lub śniegu.

## **UWAGA!**

### **Ryzyko zranienia przez latające części.**

Parasol może zostać wyciągnięty z otworów w stole przez silne wiatry. Dlatego stół nie nadaje się jako stojak na parasol.

Otwory w stole mogą służyć wyłącznie do przechowywania zamkniętego i przywiązanego parasola.

- Przed otwarciem parasola przymocuj go tylko do odpowiedniego stojaka na parasol obok miejsca do siedzenia dla dzieci. Stojak na parasol musi mieć mocowanie o średnicy 32 mm dla parasola i ciężar własny co najmniej 25 kg.
- Zawsze sprawdzaj, czy parasol jest bezpiecznie przymocowany do uchwytu przed jego otwarciem.

## **UWAGA!**

### **Ryzyko zranienia przez ruchome części.**

Przed otwarciem i zamknięciem produktu upewnij się, że nikt nie znajduje się w obszarze otwierania lub zamykania parasola.

## **UWAGA!**

### **Ryzyko zranienia przez zmiżdżenie.**

Podczas otwierania i zamykania uważaj, aby nie włożyć rąk w mechanizm otwierania lub zamykania parasola.

## **UWAGA!**

Nie zostawiaj otwartego parasola bez nadzoru. Nieoczekiwane silniejsze wiatry mogą spowodować szkody

instrukcje bezpieczeństwa

- Montaż musi się odbyć bez dzieci.
- Artykułu nie należy używać, jeśli brakuje śrub lub części lub są one uszkodzone.
- Ryzyko obrażeń! Uszkodzone lub nieprawidłowo zmontowane części mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i działanie produktu.
- Zalecane dla dzieci w wieku 2–7 lat.
- Umieść grupę fotelików dziecięcych w bezpiecznej odległości co najmniej 2 m od innych konstrukcji lub przeszkód, takich jak B. dom, garaż, ogrodzenie, huśtawka, zjeżdżalnia, sznur do bielizny, zamiatające gałęzie lub kable elektryczne.
- Jeśli zestaw do siedzenia dla dzieci jest składany przez osoby dorosłe, należy natychmiast usunąć całe oryginalne opakowanie, ponieważ dzieci mogą narażać się na dostarczone opakowanie foliowe (ryzyko uduszenia!)
- Wyjaśnij dzieciom, jak prawidłowo korzystać z zestawu do siedzenia dla dzieci i nigdy nie zostawiaj ich bez opieki podczas zabawy.
- Od czasu do czasu sprawdzaj drewniane części zestawu fotelików dziecięcych pod kątem zużytych lub uszkodzonych miejsc, aby ponownie je wygładzić papierem ściernym.
- Montaż fotelika dziecięcego na możliwie równej powierzchni, bez przeszkód.
- Siedzenia zestawu dla dzieci mogą być obciążone maksymalnie 80 kg, a stół maksymalnie 70 kg.

## **UWAGA!**

Montaż mogą przeprowadzać wyłącznie osoby pełnoletnie.

Do montażu prosimy używać załączonych narzędzi.

## **Uwaga**

Konstrukcja produktu odpowiada normie DIN EN 17191:2019-07.

## INSTRUKCJE KONSERWACJI

Podczas użytkowania należy co jakiś czas dokręcać śruby, aby wszystko było bezpieczne i nic się nie chwiało. Zestaw do siedzenia dla dzieci wykonany jest z litego drewna. W produkcie naturalnym wykonanym z drewna nieregularności koloru i struktury są charakterystyczne i nie stanowią wady. Dłuższe okresy ciepła mogą również powodować suche pęknięcia, które w dużej mierze ustępują w niższych temperaturach. Drewno zestawu do siedzenia jest pokryte przyjazną dla środowiska, odporną na ślinę i pot glazurą na bazie wody, dzięki czemu jest odporne na warunki atmosferyczne tylko w ograniczonym stopniu. Aby uniknąć warunków atmosferycznych i plam pleśniowych, zaleca się zatem pomalowanie drewna specjalną bejcą, którą należy powtarzać co roku. Do przechowywania zimą polecamy suche miejsce z cyrkulacją powietrza.

## UTYLIZACJA

Proszę zwrócić opakowania i zużyte produkty do regionalnych centrów recyklingu.

## GWARANCJA

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją od daty zakupu.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Zachowaj oryginał paragonu w bezpiecznym miejscu. Jest to wymagane jako dowód zakupu. Jeśli wada materiałowa lub produkcyjna wystąpi w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu, według naszego uznania dokonamy bezpłatnej naprawy produktu, wymienimy go lub zwrócimy cenę zakupu. Niniejsza gwarancja wymaga przedstawienia wadliwego urządzenia i paragonu w ciągu trzech lat oraz podania krótkiego pisemnego opisu charakteru i czasu wystąpienia wady.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz naprawiony produkt lub nowy produkt. Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancyjnego.

## USŁUGA

Ten produkt podlega ścisłej kontroli jakości. Jeśli mimo wszystko wystąpi wada, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, fax: 0049/40/87932637, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Jesteśmy dostępni od poniedziałku do piątku w godzinach 8-16.

# DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE. UCHOVÁVAJTE SI BUDÚCE REFERENCIE.

## MONTÁŽNY NÁVOD

S týmto výrobkom z masívneho dreva ste získali produkt vysokej kvality. Pred montážou odporúčame pozorne si prečítať montážny návod, aby bola montáž bezproblémová.

Pred začatím montáže skontrolujte, či sú všetky dodané diely kompletné. Pri montáži sa uistite, že všetky diely sú navzájom voľne spojené a až na konci sú utiahnuté.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### UPOZORNENIE!

#### Nebezpečenstvo prehltnutia a udusenía!

Ák sa deti hrajú s obalom alebo s malými časťami, môžu ich prehltnúť a udusiť sa!

- Nedovoľte deťom hrať sa s baliacim filmom.
- Pri vyberaní hracieho stola z obalu a jeho montáži držte deti mimo dosahu.
- Nechajte dospelú osobu rozbaľiť a zostaviť hrací stôl.
- Všetky pôvodné obaly by ste mali okamžite zlikvidovať.

### UPOZORNENIE!

Sedenie pre deti pod oknom môže pre dieťa pôsobiť ako schodík a spôsobiť, že dieťa vypadne z okna.

### UPOZORNENIE!

Uistite sa, že výrobok nie je umiestnený v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných silných zdrojov tepla.

### UPOZORNENIE!

Nábytok neumiestňujte do blízkosti akéhokoľvek iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať vonkajšie riziko udusenía alebo uškrtenia, napr. B. šnúry, rolety, závesy a podobne.

### UPOZORNENIE!

#### Riziko prevrátenia

Kus nábytku a/alebo samostatný slnečník by sa mohol prevrátiť a mohlo by dôjsť k zraneniu a poškodeniu majetku.

- Vždy sa uistite, že výrobok stojí na pevnom základe.
- Pri silnom vetre, daždi alebo snežení zatvorte slnečník.

## **POZOR!**

### **Nebezpečenstvo poranenia odletujúcimi časťami.**

Sleučník môže silný vietor vytiahnuť z otvorov v stolíku. Stôl preto nie je vhodný ako stojan na sleučník.

Otvory v stolíku smú slúžiť len na odkladanie zatvoreného a zviazaného sleučníka.

- Sleučník pred otvorením pripevnite iba na vhodný stojan na sleučníky vedľa detského sedacieho priestoru. Stojan na sleučník musí mať uchytenie sleučníka s priemerom 32 mm a nosnosť minimálne 25 kg.
- Pred otvorením vždy skontrolujte, či je sleučník bezpečne pripevnený k držiaku.

## **POZOR!**

### **Riziko poranenia pohyblivými časťami.**

Pred otvorením a zatvorením výrobku sa uistite, že sa nikto nenachádza v oblasti otvárania alebo zatvárania dáždника.

## **POZOR!**

### **Riziko poranenia pomliaždením.**

Pri otváraní a zatváraní dávajte pozor, aby ste sa nedostali rukami do otváracieho alebo zatváracieho mechanizmu dáždника.

## **POZOR!**

Nenechávajte otvorený dáždник bez dozoru. Neočakávaný silnejší vietor môže spôsobiť škody bezpečnostné inštrukcie

- Montáž sa musí uskutočniť bez detí.
- Výrobok sa nesmie používať, ak chýbajú alebo sú poškodené skrutky alebo časti.
- Riziko zranenia! Poškodené alebo nesprávne zmontované diely môžu narušiť bezpečnosť a funkciu výrobku.
- Odporúčané pre deti vo veku 2–7 rokov.
- Detskú sedaciu súpravu umiestňujte len v bezpečnej vzdialenosti minimálne 2 m od iných konštrukcií alebo prekážok ako napr. B. dom, garáž, plot, hojdačka, šmykľavka, šnúra na bielizeň, zametanie konárov či elektrických káblov.
- Ak detskú sedaciu súpravu montujú dospelí, mali by ste okamžite odstrániť všetky pôvodné obaly, pretože deti by sa na dodanom fóliovom obale mohli ohroziť (nebezpečenstvo udusení!)
- Vysvetlite deťom, ako správne používať detskú sedaciu súpravu a nikdy ich nenechávajte pri hre bez dozoru.
- Drevené časti detskej sedacej súpravy z času na čas skontrolujte, či nie sú opotrebované alebo zlomené, aby ste ich opäť vyhli brúsnyim papierom.
- Montáž detskej sedacej súpravy na povrch, ktorý je čo najrovnejší s voľným prostredím.
- Sedadlá detskej sedacej súpravy je možné zaťažiť maximálne 80 kg a stolík maximálne 70 kg.

## **POZOR!**

Montáž môžu vykonávať len dospelé osoby.

Na montáž použite priložené náradie.

## **Upozornenie**

Dizajn výrobku zodpovedá DIN EN 17191: 2019-07.

## **POKYNY NA ÚDRŽBU**

Počas používania treba skrutky občas dotiahnuť, aby bolo všetko v bezpečí a nič sa nekývalo. Detská

sedacia súprava je vyrobená z masívneho dreva. V prírodnom produkte z dreva sú nepravidelnosti vo farbe a štruktúre charakteristické a nepredstavujú chybu.

Dlhšie obdobia tepla môžu tiež spôsobiť suché trhliny, ktoré pri nižších teplotách do značnej miery ustupujú. Drevo sedacej súpravy je ošetrené ekologickou, slinám a potu odolnou lazúrou na vodnej báze, a preto je odolné voči poveternostným vplyvom len obmedzene. Aby sa predišlo poveternostným vplyvom a škvrnám od plesní, odporúča sa preto drevo ošetriť špeciálnou lazúrou na drevo, ktorú je potrebné každoročne opakováť. Pre uskladnenie v zime odporúčame suché miesto s cirkuláciou vzduchu.

## **LIKVIDÁCIA**

Obal a použité výrobky vráťte do regionálnych recyklačných stredísk.

## **ZÁRUKA**

Na toto zariadenie sa vzťahuje 3-ročná záruka od dátumu zakúpenia.

Záručná doba začína plynúť dňom nákupu. Originál účtenky si uschovajte. Vyžaduje sa to ako doklad o kúpe. Ak sa do troch rokov od dátumu zakúpenia tohto produktu vyskytne materiállová alebo výrobná chyba, produkt vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Táto záruka vyžaduje predloženie chybného zariadenia a pokladničného dokladu v trojročnej lehote a krátky písomný popis povahy chyby a kedy sa vyskytla.

Ak sa na poruchu vzťahuje naša záruka, dostanete opravený výrobok alebo nový výrobok. Oprava alebo výmena produktu nezačína plynúť nová záručná doba.

## **SLUŽBY**

Tento produkt podlieha prísnemu zabezpečeniu kvality. Ak sa napriek tomu vyskytne chyba, žiadame vás, aby ste kontaktovali náš zákaznicky servis.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, fax: 0049/40/87932637, e-mail: service@qsource.de

Môžete nás zastihnúť od pondelka do piatku od 8:00 do 16:00.



ES

# **¡IMPORTANTE!** **LEA CUIDADOSAMENTE PARA SU USO.** **GUARDAR PARA REFERENCIAS** **POSTERIORES.**

## **INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Con este artículo de madera maciza has adquirido un producto de alta calidad. Antes de realizar el montaje, recomendamos leer atentamente las instrucciones de montaje para garantizar un montaje sin problemas.

Antes de comenzar el montaje, compruebe que todas las piezas suministradas estén completas. Al ensamblar, asegúrese de que todas las piezas estén conectadas entre sí sin apretar primero y solo apretadas al final.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

### **¡ADVERTENCIA!**

#### **¡Peligro de ingestión y asfixia!**

Si los niños juegan con el embalaje o con piezas pequeñas, ¡pueden tragarlas y asfixiarse con ellas!

- No permita que los niños jueguen con la película de embalaje.
- Mantenga a los niños alejados cuando saque la mesa de juego del paquete y la monte.
- Pídale a un adulto que desempaque y ensamble la mesa de juego.
- Debe desechar inmediatamente todo el embalaje original.

### **¡ADVERTENCIA!**

Los asientos para niños debajo de una ventana pueden actuar como un paso para el niño y hacer que se caiga por la ventana.

### **¡ADVERTENCIA!**

Asegúrese de que el producto no esté instalado cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor fuertes.

### **¡ADVERTENCIA!**

No coloque los muebles cerca de ningún otro producto que pueda suponer un riesgo externo de asfixia o estrangulamiento, p. Ej. B. cordones, persianas enrollables, cordones de cortinas o similares.

### **¡ADVERTENCIA!**

#### **Riesgo de vuelco**

El mueble y / o la sombrilla separada podrían volcarse y provocar lesiones y daños materiales.

- Asegúrese siempre de que el producto esté sobre una base firme.
- Cierre la sombrilla en caso de viento fuerte, lluvia o nieve.

## **¡PRECAUCIÓN!**

### **Riesgo de lesiones por piezas volantes.**

La sombrilla se puede sacar de las aberturas de la mesa con fuertes vientos. Por tanto, la mesa no es adecuada como soporte para la sombrilla.

Las aberturas de la mesa solo se pueden utilizar para guardar la sombrilla cerrada y atada.

- Antes de abrir la sombrilla, colóquela únicamente en un soporte de sombrilla adecuado junto a la zona de asientos de los niños. El soporte de la sombrilla debe tener un soporte de 32 mm de diámetro para la sombrilla y un peso muerto de al menos 25 kg.
- Compruebe siempre que la sombrilla esté bien sujeta al soporte antes de abrirla.

## **¡PRECAUCIÓN!**

### **Riesgo de lesiones por piezas móviles.**

Antes de abrir y cerrar el producto, asegúrese de que no haya nadie en la zona de apertura o cierre del paraguas.

## **¡PRECAUCIÓN!**

### **Riesgo de lesiones por aplastamiento.**

Al abrir y cerrar, tenga cuidado de no meter las manos en el mecanismo de apertura o cierre del paraguas.

## **¡ATENCIÓN!**

No deje el paraguas abierto sin vigilancia. Los vientos más fuertes inesperados podrían causar daños las instrucciones de seguridad

- El montaje debe realizarse sin niños.
- El artículo no debe utilizarse si faltan tornillos o piezas o si están dañadas.
- ¡Riesgo de lesiones! Las piezas dañadas o ensambladas incorrectamente pueden afectar la seguridad y el funcionamiento del producto.
- Recomendado para niños de 2 a 7 años.
- Solo coloque el grupo de asientos para niños a una distancia de seguridad de al menos 2 m de otras estructuras u obstáculos como B. casa, garaje, cerca, columpio, tobogán, tendedero, barrido de ramas o cables eléctricos.
- Si el juego de asientos para niños lo montan adultos, debe retirar inmediatamente todo el embalaje original, ya que los niños podrían ponerse en peligro con el embalaje de aluminio proporcionado (¡riesgo de asfixia!).
- Explique a los niños cómo utilizar correctamente el juego de asientos para niños y nunca los deje desatendidos mientras juegan.
- Compruebe de vez en cuando las piezas de madera del juego de asientos para niños en busca de zonas desgastadas o rotas para volver a alisarlas con papel de lija.
- Montaje del conjunto de asientos para niños en una superficie lo más nivelada posible con un entorno despejado.
- Los asientos del juego de asientos para niños se pueden cargar con un máximo de 80 kg y la mesa con un máximo de 70 kg.

## **¡ATENCIÓN!**

El montaje solo puede ser realizado por adultos.  
Utilice las herramientas incluidas para el montaje.

### **Aviso**

El diseño del producto corresponde a DIN EN 17191: 2019-07.

## **INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO**

Durante el uso, los tornillos deben apretarse de vez en cuando para que todo esté seguro y nada se mueva. El juego de asientos para niños está hecho de madera maciza. En un producto natural hecho de madera, las irregularidades en el color y la estructura son características y no representan un defecto. Los períodos más prolongados de calor también pueden causar grietas secas, que en gran medida retroceden a temperaturas más bajas. La madera del juego de asientos está tratada con un esmalte a base de agua ecológico, resistente a la saliva y al sudor, por lo que solo es resistente a la intemperie hasta cierto punto. Por lo tanto, para evitar la intemperie y las manchas de moho, se recomienda tratar la madera con un tinte especial para madera, que debe repetirse anualmente. Para el almacenamiento en invierno, recomendamos un lugar seco con circulación de aire.

## **ELIMINACIÓN**

Devuelva el embalaje y los productos usados a los centros regionales de reciclaje.

## **GARANTÍA**

Este dispositivo viene con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra.  
El período de garantía comienza en la fecha de compra. Guarde el recibo original en un lugar seguro. Esto se requiere como prueba de compra. Si se produce un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años a partir de la fecha de compra de este producto, a nuestra discreción, repararemos el producto sin cargo, lo reemplazaremos o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía requiere que el dispositivo defectuoso y el recibo se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito la naturaleza del defecto y cuándo ocurrió.  
Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el producto reparado o uno nuevo. Reparar o reemplazar el producto no inicia un nuevo período de garantía.

## **SERVICIO**

Este producto está sujeto a un estricto control de calidad. No obstante, si se produce un defecto, le pedimos que se ponga en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, fax: 0049/40/87932637, correo electrónico: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Puede comunicarse con nosotros de lunes a viernes de 8 a. m. a 4 p. m.

DK

# VIGTIG! LÆS NØGTIGT FØR BRUG. HOLD FOR FREMTIDIG REFERENCE.

## MONTERINGSVEJLEDNING

Med denne massive træartikel har du erhvervet dig et produkt af høj kvalitet. Før montering anbefaler vi at læse monteringsvejledningen omhyggeligt for at sikre en problemfri montering.

Inden monteringen påbegyndes, skal du kontrollere, at alle medfølgende dele er komplette. Ved montering skal man sikre sig, at alle dele først er løst forbundet med hinanden og først strammes til sidst.

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

### ADVARSEL!

#### Fare for synke og kvælning!

Hvis børn leger med emballagen eller med små dele, kan de sluge dem og blive kvælt!

- Lad ikke børn lege med emballagefilmen.
- Hold børn væk, når du tager spillebordet ud af emballagen og samler det.
- Få en voksen til at pakke ud og samle spillebordet.
- Du skal straks bortskaffe al den originale emballage.

### ADVARSEL!

Siddepladser til børn under et vindue kan fungere som et skridt for barnet og få barnet til at falde ud af vinduet.

### ADVARSEL!

Sørg for, at produktet ikke opstilles i nærheden af åben ild eller andre stærke varmekilder.

### ADVARSEL!

Placer ikke møblerne i nærheden af andre produkter, der kan udgøre en ekstern risiko for kvælning eller kvælning, f.eks. B. snore, rullegardiner, gardinsnore eller lignende.

### ADVARSEL!

#### Risiko for at vælte

Møblet og/eller den separate parasol kan vælte, og der kan opstå personskader og materielle skader.

- Sørg altid for, at produktet står på et solidt grundlag.
- Luk parasollen i hård vind, regn eller sne.

## **FORSIGTIG!**

### **Risiko for personskade fra flyvende dele.**

Parasollen kan trækkes ud af åbningerne i bordet ved hård vind. Derfor egner bordet sig ikke som stativ til parasollen.

Åbningerne i bordet må kun bruges til at opbevare den lukkede og bundne parasol.

- Inden parasollen åbnes, må den kun fastgøres til et passende parasolstativ ved siden af børnesædet. Parasolstativet skal have en 32 mm diameter montering til parasollen og en egenvægt på mindst 25 kg.
- Kontroller altid, at parasollen er forsvarligt fastgjort til holderen, før du åbner den.

## **FORSIGTIG!**

### **Risiko for personskade fra bevægelige dele.**

Når du åbner og lukker produktet, skal du sørge for, at ingen er i paraplyens åbnings- eller lukkeområde.

## **FORSIGTIG!**

### **Risiko for kvæstelse ved klemning.**

Når du åbner og lukker, skal du passe på ikke at få hænderne ind i paraplyens åbnings- eller lukkemekanisme.

## **OBS!**

Efterlad ikke den åbne paraply uden opsyn. Uventet kraftigere vind kan forårsage skade  
Sikkerhedsinstruktioner

- Samlingen skal foregå uden børn.
- Artiklen må ikke bruges, hvis skruer eller dele mangler eller er beskadiget.
- Risiko for personskade! Beskadigede eller forkert monterede dele kan forringe produktets sikkerhed og funktion.
- Anbefales til børn i alderen 2-7.
- Anbring kun børns siddegruppe i en sikkerhedsafstand på mindst 2 m fra andre konstruktioner eller forhindringer som f.eks. B. hus, garage, hegn, gyng, rutsjebane, tørresnor, fejning af grene eller elektriske kabler.
- Hvis børnesædet samles af voksne, bør du straks fjerne al den originale emballage, da børn kan bringe sig selv i fare på den medfølgende folieemballage (fare for kvælning!)
- Forklar børnene, hvordan man bruger børnesædet korrekt, og efterlad dem aldrig uden opsyn, mens de leger.
- Tjek af og til trædelene i børnesædet for slidte eller ødelagte områder for at glatte dem ud igen med sandpapir.
- Samling af børnesædet på en overflade, der er så plan som muligt med et uhindret miljø.
- Sæderne i børnesædet kan belastes med maksimalt 80 kg og bordet med maksimalt 70 kg.

## **OBS!**

Monteringen må kun udføres af voksne.

Brug venligst det medfølgende værktøj til montering.

## **Bemærk**

Produktets design svarer til DIN EN 17191: 2019-07.

## **VEDLIGEHOVELSESINSTRUKTIONER**

Under brug skal skruer strammes i ny og næ, så alt sidder sikkert og intet vakler. Børnesædet er lavet af

massivt træ. I et naturprodukt lavet af træ er uregelmæssigheder i farve og struktur karakteristiske og repræsenterer ikke en defekt.

Længere varmeperioder kan også forårsage tørre revner, som stort set går tilbage ved lavere temperaturer. Siddesættets træ er behandlet med en miljøvenlig, spysikker og svedsikker vandbaseret glasur og er derfor kun vejrbestandig i begrænset omfang. For at undgå forvitring og skimmelpletter anbefales det derfor, at træet behandles med en speciel træbejdse, som bør gentages årligt. Til opbevaring om vinteren anbefaler vi et tørt sted med luftcirkulation.

## **BORTSKAFFELSE**

Returner venligst emballage og brugte produkter til regionale genbrugscentre.

## **GARANTI**

Denne enhed leveres med 3 års garanti fra købsdatoen.

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst den originale kvittering. Dette er påkrævet som købsbevis. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt, vil vi - efter vores valg - reparere produktet gratis for dig, erstatte det eller refundere købsprisen.

Denne garanti kræver, at den defekte enhed og kvitteringen fremvises inden for treårsperioden, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af fejls art og hvornår den er opstået.

Hvis fejlen er dækket af vores garanti, modtager du det reparerede produkt eller et nyt produkt. Reparation eller udskiftning af produktet starter ikke en ny garantiperiode.

## **SERVICE**

Dette produkt er underlagt streng kvalitetssikring. Skulle der alligevel opstå en defekt, beder vi dig kontakte vores kundeservice.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tlf.: 0049/40/87932653, fax: 0049/40/87932637, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Du kan nå os mandag til fredag fra 8.00 til 16.00.

IT CH

# **IMPORTANTE!**

## **LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**

### **ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

Con questo articolo in legno massello hai acquisito un prodotto di alta qualità. Prima del montaggio, si consiglia di leggere attentamente le istruzioni di montaggio per garantire un montaggio senza problemi. Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutte le parti fornite siano complete. Durante il montaggio, assicurarsi che tutte le parti siano prima collegate tra loro in modo lasco e serrate solo alla fine.

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

#### **ATTENZIONE!**

#### **Pericolo di ingestione e soffocamento!**

Se i bambini giocano con la confezione o con piccole parti, possono ingoiarli e soffocare!

- Non lasciare che i bambini giochino con la pellicola di imballaggio.
- Tenere lontani i bambini quando si estrae il tavolo da gioco dalla confezione e lo si monta.
- Chiedi a un adulto di disfare le valigie e assemblare il tavolo da gioco.
- Smaltire immediatamente tutta la confezione originale.

#### **ATTENZIONE!**

I posti a sedere per bambini sotto una finestra possono fungere da gradino per il bambino e farlo cadere dalla finestra.

#### **ATTENZIONE!**

Assicurarsi che il prodotto non sia installato in prossimità di fiamme libere o altre forti fonti di calore.

#### **ATTENZIONE!**

Non posizionare i mobili vicino a qualsiasi altro prodotto che potrebbe comportare un rischio esterno di soffocamento o strangolamento, ad es. B. corde, tapparelle, corde per tende o simili.

#### **ATTENZIONE!**

#### **Rischio di ribaltamento**

Il mobile e/o l'ombrellone separato potrebbero ribaltarsi e provocare lesioni e danni materiali.

- Assicurarsi sempre che il prodotto sia su una base stabile.
- Chiudere l'ombrellone in caso di forte vento, pioggia o neve.

## **ATTENZIONE!**

### **Rischio di lesioni dovute a parti volanti.**

L'ombrellone può essere estratto dalle aperture del tavolo in caso di forte vento. Pertanto, il tavolo non è adatto come supporto per l'ombrellone.

Le aperture del tavolo possono essere utilizzate solo per riporre l'ombrellone chiuso e legato.

- Prima di aprire l'ombrellone, fissarlo solo a un supporto per ombrellone adatto vicino al seggiolino per bambini. Il supporto per ombrellone deve avere un supporto di 32 mm di diametro per l'ombrellone e un peso morto di almeno 25 kg.
- Verificare sempre che l'ombrellone sia saldamente inserito nel supporto prima di aprirlo.

## **ATTENZIONE!**

### **Rischio di lesioni da parti in movimento.**

Prima di aprire e chiudere il prodotto, assicurarsi che nessuno si trovi nell'area di apertura o chiusura dell'ombrellone.

## **ATTENZIONE!**

### **Rischio di lesioni da schiacciamento.**

Quando si apre e si chiude, fare attenzione a non mettere le mani nel meccanismo di apertura o chiusura dell'ombrellone.

## **ATTENZIONE!**

Non lasciare incustodito l'ombrellone aperto. I venti più forti imprevisi potrebbero causare danni

## **Istruzioni di sicurezza**

- L'assemblea deve avvenire senza bambini.
- L'articolo non deve essere utilizzato in caso di viti o parti mancanti o danneggiate.
- Rischio di lesioni! Parti danneggiate o montate in modo errato possono compromettere la sicurezza e il funzionamento del prodotto.
- Consigliato per bambini di età compresa tra 2 e 7 anni.
- Impostare il tavolo con panche per bambinisolo con una distanza di sicurezza di almeno 2 m da altre costruzioni o. Ostacoli come. Ad esempio, casa, garage, recinzione, altalena, scivolo, stendibiancheria, rami di scarico o cavi elettrici.
- Se il set di sedie per bambini è assemblato da adulti, è necessario rimuovere immediatamente tutto l'imballaggio originale, poiché i bambini potrebbero mettersi in pericolo con l'imballaggio in alluminio fornito (rischio di soffocamento!)
- Spiega ai bambini come utilizzare correttamente il set di sedie per bambini e non lasciarli mai incustoditi mentre giocano.
- Controllare di tanto in tanto che le parti in legno del seggiolino per bambini non presentino parti consumate o rotte per levigarle nuovamente con carta vetrata.
- Montaggio della seduta per bambini su una superficie il più possibile a livello di un ambiente aperto.
- I sedili della serie di sedili per bambini possono essere caricati con un massimo di 80 kg e il tavolo con un massimo di 70 kg.



## **ATTENZIONE!**

Il montaggio può essere effettuato solo da maggiorenni.  
Si prega di utilizzare gli strumenti in dotazione per il montaggio.

### **Nota**

Il design del prodotto corrisponde alla norma DIN EN 17191: 2019-07.

## **ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE**

Durante l'uso, le viti dovrebbero essere serrate di tanto in tanto in modo che tutto sia sicuro e nulla traballi. Il set di sedie per bambini è realizzato in legno massello. In un prodotto naturale in legno, le irregolarità nel colore e nella struttura sono caratteristiche e non rappresentano un difetto.

Periodi di calore più lunghi possono anche causare crepe secche, che regrediscono in gran parte a temperature più basse. Il legno del set di sedute è trattato con uno smalto a base d'acqua ecologico, resistente alla saliva e al sudore ed è quindi resistente alle intemperie solo in misura limitata. Per evitare macchie di agenti atmosferici e muffe, si consiglia quindi di trattare il legno con una speciale tinta per legno, da ripetere annualmente. Per lo stoccaggio in inverno, si consiglia un luogo asciutto con circolazione d'aria.

## **SMALTIMENTO**

Si prega di restituire l'imballaggio e i prodotti usati ai centri di riciclaggio regionali.

## **GARANZIA**

Questo dispositivo viene fornito con una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto.

Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto. Si prega di conservare la ricevuta originale al sicuro.

Questo è richiesto come prova di acquisto. Se si verifica un difetto di materiale o di fabbricazione entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, provvederemo, a nostra discrezione, alla riparazione gratuita del prodotto, alla sostituzione o al rimborso del prezzo di acquisto. Tale garanzia prevede che il dispositivo difettoso e lo scontrino siano presentati entro il termine di tre anni e che venga fornita una breve descrizione scritta della natura del difetto e della data in cui si è manifestato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverai il prodotto riparato o un nuovo prodotto. La riparazione o la sostituzione del prodotto non dà inizio a un nuovo periodo di garanzia.

## **SERVIZI**

Questo prodotto è soggetto a una rigorosa garanzia di qualità. Qualora si verificasse comunque un difetto, vi preghiamo di contattare il nostro servizio clienti.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Telefono: 0049/40/87932653, fax: 0049/40/87932637, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Puoi raggiungerci dal lunedì al venerdì dalle 8:00 alle 16:00.

# **FONTOS!**

# **HASZNÁLAT ELŐTT ÓVATOSAN OLVASSA EL. ŐRZZE A JÖVŐBENI REFERENCIÁT.**

## **ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ**

Ezzel a tömörfa cikkel Ön egy kiváló minőségű terméket szerzett. Javasoljuk, hogy az összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el az összeszerelési útmutatót a zökkenőmentes összeszerelés érdekében.

Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az összes mellékelt alkatrész teljes-e. Összeszereléskor ügyeljen arra, hogy minden alkatrész először lazán csatlakozzon egymáshoz, és csak a végén húzza meg.

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

### **FIGYELEM!**

#### **Lenyelés és fulladásveszély!**

Ha gyerekek játszanak a csomagolással vagy az apró alkatrészekkel, lenyelhetik és megfulladhatnak!

- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a csomagolófóliával.
- Tartsa távol a gyerekeket, amikor kiveszi a játékasztalt a csomagolásból és összeállítja.
- Kérjen meg egy felnőttet, hogy csomagolja ki és szerelje össze a játékasztalt.
- Azonnal dobja ki az összes eredeti csomagolást.

### **FIGYELEM!**

A gyermekek ablak alatti ülése lépésként hathat a gyermek számára, és a gyermek kieshet az ablakon.

### **FIGYELEM!**

Ügyeljen arra, hogy a terméket ne helyezze nyílt láng vagy más erős hőforrás közelébe.

### **FIGYELEM!**

Ne helyezze a bútort olyan termék közelébe, amely külső fulladás- vagy fulladásveszélyt jelenthet, pl. B. zsinórok, redőnyök, függönyzsinórok vagy hasonlóak.

### **FIGYELEM!**

#### **Felborulás veszélye**

A bútor és/vagy a különálló napernyő felborulhat, ami sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- Mindig győződjön meg arról, hogy a termék szilárd alapon áll.
- Erős szél, eső vagy hó esetén zárja be a napernyőt.

## **VIGYÁZAT!**

### **Sérülésveszély a repülő alkatrészek miatt.**

Erős szél hatására a napernyő kihúzható az asztal nyílásaiból. Ezért az asztal nem alkalmas a napernyő állványára.

Az asztalon lévő nyílások csak a zárt és megkötött napernyő tárolására használhatók.

- A napernyő kinyitása előtt csak megfelelő napernyőállványra rögzítse a gyermekülés mellett. A napernyő állványnak 32 mm átmérőjű rögzítővel kell rendelkeznie a napernyő számára, és legalább 25 kg önsúlyúnak kell lennie.
- Mindig ellenőrizze, hogy a napernyő biztonságosan rögzítve van-e a tartóhoz, mielőtt kinyitná.

## **VIGYÁZAT!**

### **Sérülésveszély a mozgó alkatrészek miatt.**

A termék kinyitása és bezárása előtt győződjön meg arról, hogy senki sem tartózkodik az esernyő nyitási vagy zárási területén.

## **VIGYÁZAT!**

### **Sérülésveszély zúzódás miatt.**

Nyitáskor és záráskor ügyeljen arra, hogy a keze ne kerüljön az esernyő nyitó- vagy zárószerszerezetébe.

## **FIGYELEM!**

Ne hagyja felügyelet nélkül a nyitott esernyőt. A váratlanul megerősödő szél károkat okozhat biztonsági utasítások

- Az összeszerelést gyermekek nélkül kell elvégezni.
- A cikk nem használható fel, ha csavarok vagy alkatrészek hiányoznak vagy sérültek.
- Sérülésveszély! A sérült vagy nem megfelelően összeszerelt alkatrészek ronthatják a termék biztonságát és működését.
- 2-7 éves gyermekek számára ajánlott.
- A gyermeküléssel csoportot csak legalább 2 m biztonsági távolságra helyezze el más szerkezetektől vagy akadályoktól, mint pl. B. ház, garázs, kerítés, hinta, csúszda, szárítókötél, ágak vagy elektromos kábelek seprése.
- Ha a gyermek ülőgarnitúrát felnőtt állítja össze, azonnal távolítsa el az összes eredeti csomagolást, mert a gyermekek a mellékelt fóliás csomagoláson veszélyeztethetik magukat (fulladásveszély!)
- Magyarázza el a gyerekeknek, hogyan kell helyesen használni az ülőgarnitúrát, és soha ne hagyja őket felügyelet nélkül játék közben.
- Időnként ellenőrizze a gyermekülés fa részeit, hogy nincsenek-e kopott vagy törött részek, hogy csiszolópapírral újra lesimítsa őket.
- A gyermek ülőgarnitúra összeszerelése olyan felületen, amely a lehető legegyszerűsebb, akadálytalan környezet mellett.
- A gyerek ülőgarnitúra ülései maximum 80 kg, az asztal pedig maximum 70 kg terhelhető.

## **FIGYELEM!**

Az összeszerelést csak felnőtt végezheti.

Az összeszereléshez használja a mellékelt szerszámokat.

## Megjegyzés

A termék kialakítása megfelel a DIN EN 17191: 2019-07 szabványnak.

## KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

Használat közben időnként meg kell húzni a csavarokat, hogy minden biztonságos legyen, és ne inogjon. A gyerek ülőgarnitúra tömör fából készült. A természetes fából készült termékben a szín- és szerkezeti egyenetlenségek jellemzőek, és nem jelentenek hibát.

A hosszabb meleg időszakok száraz repedéseket is okozhatnak, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten nagyrészt visszafejlődnek. Az ülőgarnitúra faanyaga környezetbarát, nyál- és izzadságálló, vízbázisú mázzal van kezelve, ezért időjárásálló csak korlátozottan. Az időjárási hatások és a penészfoltok elkerülése érdekében ezért ajánlatos a fát speciális fapáccal kezelni, amelyet évente meg kell ismételni. Téli tároláshoz száraz, légmentes helyet ajánlunk.

## ÁRTALMATLANÍTÁS

Kérjük, juttassa vissza a csomagolást és a használt termékeket a regionális újrahasznosító központokba.

## GARANCIA

Erre a készülékre a vásárlás dátumától számított 3 év garancia vonatkozik.

A jótállási idő a vásárlás napjával kezdődik. Kérjük, őrizze meg az eredeti nyugtát. Ez szükséges a vásárlás igazolásaként. Ha a termék vásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, a terméket – választásunk szerint – ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszatérítjük a vételárat. Ez a garancia megköveteli, hogy a hibás készüléket és a nyugtát három éven belül be kell mutatni, valamint rövid írásos leírást kell adni a hiba jellegéről és előfordulásának időpontjáról.

Ha a hibára garanciánk vonatkozik, a megjavított terméket vagy új terméket kapja meg. A termék javítása vagy cseréje nem indít új garanciális időszakot.

## SZOLGÁLTATÁSOK

Erre a termékre szigorú minőségbiztosítás vonatkozik. Ha ennek ellenére hiba lép fel, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Telefon: 0049/40/87932653, fax: 0049/40/87932637, e-mail: service@qsource.de

Hétfőtől péntekig 8-16 óráig érhet el minket.

SI

# **POMEMBNO!**

## **POZOR PREBERITE PRED UPORABO.**

## **BODITE POZORNI NA PRIHODNOST.**

### **NAVODILA ZA MONTAŽO**

S tem izdelkom iz masivnega lesa ste pridobili visokokakovosten izdelek. Pred montažo priporočamo, da natančno preberete navodila za montažo, da zagotovite nemoteno montažo.

Preden začnete z montažo, preverite, ali so vsi priloženi deli popolni. Pri sestavljanju se prepričajte, da so vsi deli najprej ohlapno povezani med seboj in zategnjeni šele na koncu.

### **VARNOSTNA NAVODILA**

#### **OPOZORILO!**

#### **Nevarnost zaužitja in zadužitve!**

Če se otroci igrajo z embalažo ali z majhnimi deli, jih lahko pogoltnejo in se z njimi zadušijo!

- Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažno folijo.
- Ko igralno mizo vzamete iz embalaže in jo sestavite, naj bodo otroci stran.
- Odrasla oseba naj razpakira in sestavi igralno mizo.
- Takoj zavrzite vso originalno embalažo.

#### **OPOZORILO!**

Sedenje za otroke pod oknom lahko deluje kot stopnica za otroka in povzroči, da otrok pade skozi okno.

#### **OPOZORILO!**

Prepričajte se, da izdelek ni nameščen v bližini odprtega ognja ali drugih močnih virov toplote.

#### **OPOZORILO!**

Pohišta ne postavljajte v bližino drugih izdelkov, ki bi lahko predstavljali zunanjo nevarnost zadužitve ali zadavljenja, npr. B. vrvice, rolete, vrvice za zaveso ali podobno.

#### **OPOZORILO!**

#### **Nevarnost prevračanja**

Kos pohišta in/ali ločen senčnik se lahko prevrne in povzroči poškodbe in materialno škodo.

- Vedno se prepričajte, da je izdelek na trdni podlagi.
- Zaprite senčnik v primeru močnega vetra, dežja ali snega.

## **POZOR!**

### **Nevarnost poškodb zaradi letočih delov.**

Sončnik lahko močan veter izvleče iz odprtih na mizi. Zato miza ni primerna kot stojalo za senčnik.

Odprtine v mizi se lahko uporabljajo samo za shranjevanje zaprtega in privezanega senčnika.

- Preden odprete senčnik, ga pritrdite le na primerno stojalo za senčnik poleg otroškega sedeža. Stojalo za senčnik mora imeti nosilec premera 32 mm za senčnik in lastno težo najmanj 25 kg.
- Vedno preverite, ali je senčnik varno pritrjen na držalo, preden ga odprete.

## **POZOR!**

### **Nevarnost poškodb zaradi gibljivih delov.**

Preden odprete in zaprete izdelek, se prepričajte, da v območju odpiranja ali zapiranja dežnika ni nikogar.

## **POZOR!**

### **Nevarnost poškodb zaradi stiskanja.**

Pri odpiranju in zapiranju pazite, da z rokami ne pridete v mehanizem za odpiranje ali zapiranje dežnika.

## **POZOR!**

Ne puščajte odprtega dežnika brez nadzora. Nepričakovano močnejši veter lahko povzroči škodo varnostna navodila

- Zbor mora potekati brez otrok.
- Artikla ni dovoljeno uporabljati, če vijaki ali deli manjkajo ali so poškodovani.
- Nevarnost poškodb! Poškodovani ali nepravilno sestavljeni deli lahko poslabšajo varnost in delovanje izdelka.
- Priporočeno za otroke, stare od 2 do 7 let.
- Otroško sedežno skupino postavite le na varnostno razdaljo najmanj 2 m od drugih struktur ali ovir, kot je npr. B. hiša, garaža, ograja, gugalnica, tobogan, vrvica za perilo, pometanje vej ali električnih kablov.
- Če otroško sedežno garnituro sestavljajo odrasli, morate nemudoma odstraniti vso originalno embalažo, saj se lahko otroci na priloženi folijski embalaži ogrožajo (nevarnost zadušitve!)
- Otrokom razložite, kako pravilno uporabljati otroško sedežno garnituro in jih med igranjem nikoli ne puščati brez nadzora.
- Občasno preverite lesene dele otroške sedežne garniture, ali so obrabljena ali zlomljena mesta, da jih ponovno zgladite z brusnim papirjem.
- Montaža otroške sedežne garniture na čim bolj ravni površini z neoviranim okoljem.
- Sedeži otroške sedežne garniture so lahko obremenjeni z največ 80 kg, miza pa z največ 70 kg.

## **POZOR!**

Montažo lahko izvajajo samo odrasle osebe.

Za montažo uporabite priložena orodja.

## **Obvestilo**

Dizajn izdelka ustreza DIN EN 17191: 2019-07.

## NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

Med uporabo je treba občasno priviti vijake, da je vse varno in nič ne niha. Otroška sedežna garnitura je izdelana iz masivnega lesa. Pri naravnem izdelku iz lesa so značilne nepravilnosti v barvi in strukturi, ki ne predstavljajo napake.

Daljša obdobja toplote lahko povzročijo tudi suhe razpoke, ki pri nižjih temperaturah v veliki meri nazadujejo. Les sedežne garniture je obdelan z okolju prijazno glazuro na vodni osnovi, ki je odporna proti slini in znoju, zato je le v omejenem obsegu odporna na vremenske vplive. Da bi se izognili vremenskim vplivom in madežem plesni, je zato priporočljivo, da les obdelamo s posebnim lajsom za les, ki ga je treba ponavljati vsako leto. Za shranjevanje pozimi priporočamo suho mesto s kroženjem zraka.

## ODSTRANJEVANJE

Prosimo, da embalažo in rabljene izdelke vrnete v regionalne centre za recikliranje storitve

## GARANCIJA

Ta naprava ima 3-letno garancijo od datuma nakupa.

Garancijski rok začne teči z dnem nakupa. Prosimo, da originalni račun varno shranite. To je potrebno kot dokazilo o nakupu. Če se v treh letih od dneva nakupa tega izdelka pojavi napaka v materialu ali izdelavi, vam bomo izdelek po lastni izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali povrnili kupnino. Ta garancija zahteva, da se okvarjena naprava in račun predložita v triletnem obdobju ter da je podan kratek pisni opis okvare in kdaj se je pojavila.

Če je napaka pokrita z našo garancijo, prejmete popravljen izdelek ali nov izdelek. Popravilo ali zamenjava izdelka ne začne nove garancijske dobe.

## STORITVE

Ta izdelek je predmet strogega zagotavljanja kakovosti. Če kljub temu pride do okvare, vas prosimo, da se obrnete na našo službo za pomoč strankam.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Telefon: 0049/40/87932653, faks: 0049/40/87932637, e-pošta: service@qsource.de

Dosežete nas lahko od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

# VAŽNO!

## PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE UPOTREBE.

## ČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

### UPUTE ZA SASTAVLJANJE

S ovim artiklom od punog drveta stekli ste proizvod visoke kvalitete. Prije sastavljanja, preporučujemo da pažljivo pročitate upute za montažu kako biste osigurali nesmetanu montažu.

Prije početka montaže provjerite jesu li svi isporučeni dijelovi kompletni. Prilikom sastavljanja provjerite jesu li svi dijelovi prvo labavo spojeni jedan s drugim, a zategnuti tek na kraju.

Sigurnosne upute

### UPOZORENJE!

**Opasnost od gutanja i gušenja!**

**Ako se djeca igraju s ambalažom ili sitnim dijelovima, mogu ih progutati i ugušiti!**

- Ne dopustite djeci da se igraju s folijom za pakiranje.
- Držite djecu podalje kada izvadite stol za igru iz pakiranja i sastavite ga.
- Neka odrasla osoba raspakira i sastavi stol za igre.
- Odmah bacite svu originalnu ambalažu.

### UPOZORENJE!

Sjedalo za djecu ispod prozora može djelovati kao stepenica za dijete i uzrokovati da dijete padne kroz prozor.

UPOZORENJE!

Pazite da proizvod nije postavljen u blizini otvorenog plamena ili drugih jakih izvora topline.

### UPOZORENJE!

Ne postavljajte namještaj u blizinu bilo kojeg drugog proizvoda koji bi mogao predstavljati vanjsku opasnost od gušenja ili davljenja, npr. B. uzice, rolo zavjese, uzice za zavjese ili slično.

### UPOZORENJE!

**Rizik od prevrtanja**

Komad namještaja i/ili odvojeni suncobran bi se mogli prevrnuti i uzrokovati ozljede i materijalnu štetu.

- Uvijek pazite da je proizvod na čvrstoj osnovi.
- Zatvorite suncobran u slučaju jakog vjetera, kiše ili snijega.

### OPREZ!

**Rizik od ozljeda zbog letećih dijelova.**

Suncobran se može izvući iz otvora na stolu jakim vjetrom. Stoga stol nije prikladan kao stalak za suncobran.

Otvori na stolu smiju se koristiti samo za odlaganje zatvorenog i vezanog suncobrana.

- Prije otvaranja suncobrana, pričvrstite ga samo na odgovarajući stalak za suncobran pored dječjeg



prostora za sjedenje. Stalak za suncobran mora imati nosač promjera 32 mm za suncobran i vlastitu težinu od najmanje 25 kg.

– Prije otvaranja uvijek provjerite je li suncobran dobro pričvršćen za držač.

#### **OPREZ!**

Opasnost od ozljeda od pokretnih dijelova.

Prije otvaranja i zatvaranja proizvoda, provjerite da se nitko ne nalazi u području otvaranja ili zatvaranja kišobrana.

#### **OPREZ!**

### **Opasnost od ozljeda zbog prignječenja.**

Prilikom otvaranja i zatvaranja pazite da ne udete rukama u mehanizam za otvaranje ili zatvaranje kišobrana.

#### **POZOR!**

Ne ostavljajte otvoreni kišobran bez nadzora. Neočekivano jači vjetar mogao bi uzrokovati štetu

### **Sigurnosne upute**

- Skup se mora održati bez djece.
- Artikal se ne smije koristiti ako vijci ili dijelovi nedostaju ili su oštećeni.
- Opasnost od ozljeda! Oštećeni ili pogrešno sastavljeni dijelovi mogu narušiti sigurnost i funkciju proizvoda.
- Preporuča se za djecu od 2 do 7 godina.
- Postavite dječju sjedalicu samo na sigurnosnu udaljenost od najmanje 2 m od drugih objekata ili prepreka kao što su B. kuća, garaža, ograda, ljuljačka, tobogan, uža za rublje, grane za metenje ili električni kabeli.
- Ako dječju sjedalicu sastavljaju odrasli, odmah uklonite svu originalnu ambalažu, jer bi se djeca mogla ugroziti na priloženoj folijskoj ambalaži (opasnost od gušenja!)
- Objasnite djeci kako pravilno koristiti dječju garnituru za sjedenje i nikada ih ne ostavljati bez nadzora dok se igraju.
- Povremeno provjeravajte drvene dijelove dječje garniture za sjedenje da biste ih ponovno zagladili brusnim papirom.
- Montaža dječje sjedeće garniture na što ravniju površinu s neometanim okruženjem.
- Sjedala dječje garniture za sjedenje mogu se opteretiti maksimalno 80 kg, a stol maksimalno 70 kg.

#### **POZOR!**

Montažu smiju izvoditi samo odrasle osobe.

Za sastavljanje koristite priložene alate.

### **Obavijest**

Dizajn proizvoda odgovara DIN EN 17191: 2019-07.

## **UPUTE ZA ODRŽAVANJE**

Tijekom korištenja treba svako malo zategnuti vijke da sve bude sigurno i da se ništa ne ljulja. Dječja garnitura za sjedenje izrađena je od punog drveta. Kod prirodnog proizvoda od drveta karakteristične su nepravilnosti u boji i strukturi koje ne predstavljaju nedostatak.

Dulja razdoblja topline također mogu uzrokovati suhe pukotine, koje se uvelike povlače na nižim temperaturama. Drvo garniture za sjedenje obrađeno je ekološki prihvatljivom glazurom na bazi vode koja je otporna na slinu i znoj te je stoga samo u ograničenoj mjeri otporna na vremenske uvjete. Kako biste

izbjegli vremenske utjecaje i mrlje od plijesni, stoga se preporučuje da se drvo tretira posebnom lazijom za drvo, koju treba ponavljati svake godine. Za skladištenje zimi preporučamo suho mjesto s cirkulacijom zraka.

## Zbrinjavanje

Molimo vratite ambalažu i rabljene proizvode u regionalne centre za reciklažu.

## JAMSTVO

Ovaj uređaj dolazi s 3 godine jamstva od datuma kupnje.

Jamstveni rok počinje teći od dana kupnje. Molimo sačuvajte originalni račun. Ovo je potrebno kao dokaz o kupnji. Ako se u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi materijalna ili proizvodna greška, mi ćemo – po našem izboru – besplatno popraviti proizvod, zamijeniti ga ili vratiti kupovnu cijenu. Ovo jamstvo zahtijeva da se neispravni uređaj i račun predoče u roku od tri godine te da se da kratak pisani opis prirode kvara i vremena nastanka.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, dobit ćete popravljenu proizvod ili novi proizvod. Popravak ili zamjena proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

## USLUGE

Ovaj proizvod podliježe strogo jamstvu kvalitete. Ako ipak dođe do kvara, molimo da se obratite našoj službi za korisnike.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Telefon: 0049/40/87932653, faks: 0049/40/87932637, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Možete nas kontaktirati od ponedjeljka do petka od 8 do 16 sati.

RO

## **IMPORTANT!**

# **CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA. PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITORĂ.**

## **Instrucțiuni de asamblare**

Cu acest articol din lemn masiv ati achizitionat un produs de inalta calitate. Înainte de asamblare, vă recomandăm să citiți cu atenție instrucțiunile de asamblare pentru a asigura o asamblare lină.

Înainte de a începe asamblarea, vă rugăm să verificați dacă toate piesele furnizate sunt complete. La asamblare, asigurați-vă că toate piesele sunt mai întâi conectate strâns între ele și strânse doar la capăt.

## **Instrucțiuni de siguranță**

### **AVERTISMENT!**

#### **Pericol de înghițire și sufocare!**

Dacă copiii se joacă cu ambalajul sau cu piese mici, le pot înghiți și se pot sufoca cu ele!

- Nu lăsați copiii să se joace cu folie de ambalare.
- Țineți copiii departe atunci când scoateți masa de joc din ambalaj și o asamblați.
- Solicitați unui adult să despacheteze și să asambleze masa de joc.
- Ar trebui să aruncați imediat toate ambalajul original.

### **AVERTISMENT!**

Așezarea pentru copii sub o fereastră poate acționa ca un pas pentru copil și poate provoca căderea copilului pe fereastră.

### **AVERTISMENT!**

Asigurați-vă că produsul nu este instalat în apropierea flăcărilor deschise sau a altor surse puternice de căldură.

### **AVERTISMENT!**

Nu așezați mobilierul în apropierea oricărui alt produs care ar putea prezenta un risc extern de sufocare sau strangulare, de ex. B. snururi, jaluzele, snururi pentru perdele sau altele asemenea.

### **AVERTISMENT!**

#### **Risc de răsturnare**

Piesa de mobilier și/sau umbrela de soare separată se pot răsturna și ar putea rezulta răni și daune materiale.

- Asigurați-vă întotdeauna că produsul se află pe o bază fermă.
- Închideți umbrela de soare în caz de vânt puternic, ploaie sau zăpadă.

## **ATENȚIE!**

### **Risc de rănire din cauza pieselor zburătoare.**

Umbrela de soare poate fi scoasă din deschiderile din masă de vânturi puternice. Prin urmare, masa nu este potrivită ca suport pentru umbrelă de soare.

Deschiderile din masă pot fi folosite numai pentru depozitarea umbrelei de soare închise și legate.

- Înainte de a deschide umbrela de soare, atașați-o doar pe un suport de umbrelă de soare adecvat, lângă zona de relaxare pentru copii. Suportul pentru umbrelă de soare trebuie să aibă un suport cu diametrul de 32 mm pentru umbrelă și o greutate proprie de cel puțin 25 kg.
- Verificați întotdeauna dacă umbrela de soare este bine fixată de suport înainte de a o deschide.

## **ATENȚIE!**

### **Risc de rănire din cauza pieselor mobile.**

Înainte de a deschide și închide produsul, asigurați-vă că nimeni nu se află în zona de deschidere sau de închidere a umbrelei.

## **ATENȚIE!**

### **Risc de rănire prin strivire.**

Când deschideți și închideți, aveți grijă să nu introduceți mâinile în mecanismul de deschidere sau de închidere al umbrelei.

## **ATENȚIE!**

Nu lăsați umbrela deschisă nesupravegheată. Vânturile puternice neașteptate ar putea provoca daune instructiuni de siguranta

- Adunarea trebuie să aibă loc fără copii.
- Articolul nu trebuie utilizat dacă șuruburi sau piese lipsesc sau sunt deteriorate.
- Risc de rănire! Piese deteriorate sau asamblate incorect pot afecta siguranța și funcționarea produsului.
- Recomandat copiilor cu vârsta cuprinsă între 2 și 7 ani.
- Plasați grupul de scaune pentru copii numai la o distanță de siguranță de cel puțin 2 m față de alte structuri sau obstacole precum B. casă, garaj, gard, leagăn, tobogan, rufe, măturat crengi sau cabluri electrice.
- Dacă setul de scaune pentru copii este asamblat de adulți, trebuie să îndepărtați imediat toate ambalajul original, deoarece copiii s-ar putea pune în pericol pe ambalajul din folie furnizat (risc de sufocare!)
- Explicați copiilor cum să folosească corect setul de scaune pentru copii și să nu-i lăsați niciodată nesupravegheați în timp ce se joacă.
- Verificați din când în când părțile din lemn ale setului de scaune pentru copii dacă nu există zone uzate sau rupte pentru a le netezi din nou cu șmirghel.
- Asamblarea setului de scaune pentru copii pe o suprafață cât mai egală cu un mediu neobstrucționat.
- Scaunele setului de scaune pentru copii pot fi încărcate cu maximum 80 kg iar masa cu maximum 70 kg.

## **ATENȚIE!**

Asamblarea poate fi efectuată numai de către adulți.

Vă rugăm să utilizați instrumentele anexate pentru asamblare.

## Observații

Designul produsului corespunde DIN EN 17191: 2019-07.

## Instrucțiuni de întreținere

În timpul utilizării, șuruburile trebuie strânse din când în când, astfel încât totul să fie sigur și nimic să se clătinească. Setul de scaune pentru copii este realizat din lemn masiv. La un produs natural din lemn, neregularitățile de culoare și structura sunt caracteristice și nu reprezintă un defect.

Perioadele mai lungi de căldură pot provoca, de asemenea, fisuri uscate, care regresează în mare măsură la temperaturi mai scăzute. Lemnul setului de scaune este tratat cu o glazură pe bază de apă ecologică, rezistentă la saliva și transpirație și, prin urmare, este rezistentă la intemperii doar într-o măsură limitată. Pentru a evita petele de intemperii și mușgai, se recomandă ca lemnul să fie tratat cu o pată specială pentru lemn, care trebuie repetată anual. Pentru depozitare iarnă recomandăm un loc uscat cu circulație a aerului.

## Eliminare

Vă rugăm să returnați ambalajele și produsele folosite la centrele regionale de reciclare.

## GARANȚIE

Acest dispozitiv vine cu o garanție de 3 ani de la data achiziției.

Perioada de garanție începe de la data achiziției. Vă rugăm să păstrați în siguranță chitanța originală. Acest lucru este necesar ca dovadă de cumpărare. În cazul în care apare un defect de material sau de fabricație în termen de trei ani de la data achiziționării acestui produs, vom – la alegerea noastră – să reparăm produsul gratuit, îl vom înlocui sau vă vom rambursa prețul de achiziție. Această garanție presupune ca dispozitivul defect și chitanța să fie prezentate în termen de trei ani și să fie oferită o scurtă descriere scrisă a naturii defectului și când a apărut.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi produsul reparat sau un produs nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

## SERVICII

Acest produs este supus unei asigurări stricte a calității. În cazul în care apare totuși un defect, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Telefon: 0049/40/87932653, fax: 0049/40/87932637, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Ne puteți contacta de luni până vineri de la 8:00 la 16:00.



# ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ. ПОДЪРЖЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

С този артикул от масивно дърво вие сте придобили висококачествен продукт. Преди сглобяване препоръчваме да прочетете внимателно инструкциите за монтаж, за да осигурите гладко сглобяване.

Преди да започнете сглобяването, моля, проверете дали всички доставени части са пълни. Когато сглобявате, първо се уверете, че всички части са свободно свързани една с друга и затегнати само в края.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

#### Опасност от поглъщане и задушаване!

Ако децата играят с опаковката или с малки части, те могат да ги погълнат и да се задавят!

- Не позволявайте на децата да си играят с опаковъчното фолио.
- Дръжте децата далеч, когато изваждате игралната маса от опаковката и я сглобявате.
- Накарайте възрастен да разопакова и сглоби игралната маса.
- Трябва незабавно да изхвърлите цялата оригинална опаковка.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Седалката за деца под прозорец може да действа като стъпка за детето и да накара детето да падне от прозореца.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че продуктът не е поставен в близост до открит пламък или други силни източници на топлина.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не поставяйте мебелите в близост до други продукти, които биха могли да представляват външен риск от задушаване или удушаване, напр. Б. шнурове, ролетни щори, шнурове за пердета или други подобни.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

#### Риск от преобръщане

Мебелите и/или отделният чадър могат да се преобрътат и да доведат до наранявания и материални щети.

- Винаги се уверете, че продуктът е на здрава основа.
- Затваряйте чадъра при силен вятър, дъжд или сняг.

## **ВНИМАНИЕ!**

### **Риск от нараняване от летящи части.**

Чадърът може да бъде изваден от отворите на масата от силен вятър. Поради това масата не е подходяща като стойка за чадъра.

Отворите на масата могат да се използват само за съхранение на затворения и вързан чадър.

- Преди да отворите чадъра, го прикрепете само към подходяща стойка за чадър до къта за сядане на децата. Поставката за чадър трябва да има 32 мм диаметър за монтаж за чадъра и собствено тегло от най-малко 25 кг.
- Винаги проверявайте дали чадърът е здраво закрепен към държача, преди да го отворите.

## **ВНИМАНИЕ!**

### **Риск от нараняване от движещи се части.**

Преди да отворите и затворите продукта, уверете се, че никой не е в зоната за отваряне или затваряне на чадъра.

## **ВНИМАНИЕ!**

### **Риск от нараняване при смачкване.**

Когато отваряте и затваряте, внимавайте да не вкарате ръцете си в механизма за отваряне или затваряне на чадъра.

## **ВНИМАНИЕ!**

Не оставяйте отворения чадър без надзор. Неочаквано по-силен вятър може да причини щети инструкции за безопасност

- Монтажът трябва да се проведе без деца.
- Артикулет не трябва да се използва, ако винтове или части липсват или са повредени.
- Опасност от нараняване! Повредените или неправилно сглобени части могат да нарушат безопасността и функцията на продукта.
- Препоръчва се за деца на възраст 2–7 години.
- Поставете детските седалки само на безопасно разстояние от най-малко 2 м от други конструкции или препятствия, като напр. Б. къща, гараж, ограда, люлка, пързалка, въже за пране, клони за метене или електрически кабели.
- Ако детската седалка се сглобява от възрастни, трябва незабавно да премахнете цялата оригинална опаковка, тъй като децата могат да се застрашат върху предоставената опаковка от фолио (риск от задушаване!)
- Обяснете на децата как да използват правилно детската седалка и никога да не ги оставяте без надзор, докато играят.
- Проверявайте от време на време дървените части на детската седалка за износени или счупени места, за да ги изгладите отново с шкурка.
- Монтаж на детската седалка върху повърхност, която е възможно най-равна с безпрепятствена среда.
- Столчетата на детския комплект седалки могат да бъдат натоварени с максимум 80 кг, а масата с максимум 70 кг.

## **ВНИМАНИЕ!**

Монтажът може да се извършва само от възрастни.

Моля, използвайте приложените инструменти за сглобяване.

## Забележка

Дизайнът на продукта отговаря на DIN EN 17191: 2019-07.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

По време на употреба винтовете трябва да се затягат от време на време, така че всичко да е сигурно и нищо да не се клати. Детската седалка е изработена от масивно дърво. При естествен продукт, изработен от дърво, неравностите в цвета и структурата са характерни и не представляват дефект.

По-дългите периоди на топлина също могат да причинят сухи пукнатини, които до голяма степен регресират при по-ниски температури. Дървото на комплекта за сядане е обработено с екологично чиста, устойчива на слюнка и пот глазура на водна основа и поради това е устойчива на атмосферни влияния само в ограничена степен. За да се избегнат петна от атмосферни влияния и мухъл, се препоръчва дървото да се третира със специална боя за дърво, която трябва да се повтаря всяка година. За съхранение през зимата препоръчваме сухо място с циркулация на въздуха.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ

Моля, върнете опаковката и използваните продукти в регионалните центрове за рециклиране.

## ГАРАНЦИЯ

Това устройство се предлага с 3-годишна гаранция от датата на закупуване.

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Моля, пазете оригиналната разписка. Това се изисква като доказателство за покупка. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт възникне материален или производствен дефект, ние – по наш избор – ще поправим продукта безплатно вместо вас, ще го заменим или ще възстановим покупната цена. Тази гаранция изисква дефектното устройство и касовата бележка да бъдат представени в рамките на тригодишния период и да се даде кратко писмено описание на естеството на дефекта и кога е възникнал.

Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, вие ще получите ремонтирания продукт или нов продукт. Ремонтът или подмяната на продукта не започва нов гаранционен период.

## УСЛУГИ

Този продукт подлежи на строго гарантиране на качеството. Ако все пак възникне дефект, ви молим да се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Телефон: 0049/40/87932653, факс: 0049/40/87932637, e-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)

Можете да се свържете с нас от понеделник до петък от 8 до 16 часа.



## ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!

# ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

## ΟΔΗΓΪΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Με αυτό το αντικείμενο από μασίφ ξύλο αποκτήσατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Πριν από τη συναρμολόγηση, συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης για να διασφαλίσετε την ομαλή συναρμολόγηση.

Πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, ελέγξτε ότι όλα τα παρεχόμενα εξαρτήματα είναι πλήρη. Κατά τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι χαλαρά συνδεδεμένα μεταξύ τους πρώτα και σφίγγονται μόνο στο τέλος.

## ΟΔΗΓΪΕΣ ΑΣΦΑΛΕΪΑΣ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

#### Κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

Αν τα παιδιά παίζουν με τη συσκευασία ή με μικρά κομμάτια, μπορούν να τα καταπιούν και να τα πνιγούν!

- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη μεμβράνη συσκευασίας.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά όταν βγάζετε το τραπέζι παιχνιδιού από τη συσκευασία και το συναρμολογείτε.
- Ζητήστε από έναν ενήλικα να αποσυσκευάσει και να συναρμολογήσει το τραπέζι παιχνιδιών.
- Θα πρέπει να πετάξετε αμέσως όλη την αρχική συσκευασία.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το κάθισμα για παιδιά κάτω από ένα παράθυρο μπορεί να λειτουργήσει ως σκαλοπάτι για το παιδί και να αναγκάσει το παιδί να πέσει από το παράθυρο.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν έχει τοποθετηθεί κοντά σε ανοιχτές φλόγες ή άλλες ισχυρές πηγές θερμότητας.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην τοποθετείτε τα έπιπλα κοντά σε οποιοδήποτε άλλο προϊόν που θα μπορούσε να θέσει εξωτερικό κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. Β. κορδόνια, ρολά, κορδόνια κουρτινών ή παρόμοια.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

#### Κίνδυνος ανατροπής

Το έπιπλο ή/και η ξεχωριστή ομπρέλα μπορεί να ανατραπεί και να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.

- Βεβαιωθείτε πάντα ότι το προϊόν βρίσκεται σε σταθερή βάση.
- Κλείστε την ομπρέλα σε δυνατούς ανέμους, βροχή ή χιόνι.

## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

### **Κίνδυνος τραυματισμού από ιπτάμενα μέρη.**

Η ομπρέλα μπορεί να τραβηχτεί έξω από τα ανοίγματα του τραπέζιου από ισχυρούς ανέμους. Επομένως, το τραπέζι δεν είναι κατάλληλο ως βάση για την ομπρέλα.

Τα ανοίγματα στο τραπέζι μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για την αποθήκευση της κλειστής και δεμένης ομπρέλας.

- Πριν ανοίξετε την ομπρέλα, στερεώστε την μόνο σε μια κατάλληλη βάση ομπρέλας δίπλα στο παιδικό καθιστικό. Η βάση ομπρέλας πρέπει να έχει βάση διαμέτρου 32 mm για την ομπρέλα και νεκρό βάρος τουλάχιστον 25 kg.
- Ελέγχετε πάντα ότι η ομπρέλα είναι καλά στερεωμένη στη βάση πριν την ανοίξετε.

## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

### **Κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενα μέρη.**

Πριν ανοίξετε και κλείσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι κανείς δεν βρίσκεται στην περιοχή ανοίγματος ή κλεισίματος της ομπρέλας.

## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

### **Κίνδυνος τραυματισμού από σύνθλιψη.**

Κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο, προσέξτε να μην μπουν τα χέρια σας στον μηχανισμό ανοίγματος ή κλεισίματος της ομπρέλας.

## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Μην αφήνετε την ανοιχτή ομπρέλα χωρίς επίβλεψη. Απροσδόκητοι ισχυρότεροι άνεμοι θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιές οδηγίες ασφαλείας

- Η συνέλευση πρέπει να γίνει χωρίς παιδιά.
- Το αντικείμενο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν λείπουν ή έχουν καταστραφεί βίδες ή εξαρτήματα.
- Κίνδυνος τραυματισμού! Τα κατεστραμμένα ή εσφαλμένα συναρμολογημένα εξαρτήματα μπορεί να βλάψουν την ασφάλεια και τη λειτουργία του προϊόντος.
- Συνιστάται για παιδιά ηλικίας 2-7 ετών.
- Τοποθετήστε την ομάδα των παιδιών μόνο σε απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 2 m από άλλες κατασκευές ή εμπόδια όπως π.χ. Β. σπίτι, γκαράζ, φράχτη, κούνια, τσουλήθρα, άπλωμα, σκούπισμα κλαδιών ή ηλεκτρικά καλώδια.
- Εάν το σετ παιδικών καθισμάτων συναρμολογηθεί από ενήλικες, θα πρέπει να αφαιρέσετε αμέσως όλη την αρχική συσκευασία, καθώς τα παιδιά μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τον εαυτό τους στη συσκευασία αλουμινίου που παρέχεται (κίνδυνος ασφυξίας!)
- Εξηγήστε στα παιδιά πώς να χρησιμοποιούν σωστά το σετ παιδικών καθισμάτων και μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη ενώ παίζουν.
- Ελέγχετε κατά διαστήματα τα ξύλινα μέρη του παιδικού καθίσματος για φθαρμένα ή σπασμένα σημεία για να τα λειάνετε ξανά με γυαλόχαρτο.
- Συναρμολόγηση του σετ παιδικών καθισμάτων σε μια όσο το δυνατόν πιο επίπεδη επιφάνεια με ανεμπόδιο περιβάλλον.
- Τα καθίσματα του σετ παιδικών καθισμάτων μπορούν να φορτωθούν με μέγιστο 80 κιλά και το τραπέζι με μέγιστο βάρος 70 κιλά.

## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Η συναρμολόγηση επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί μόνο από ενήλικες.

Χρησιμοποιήστε τα συνημμένα εργαλεία για τη συναρμολόγηση.

## Σημείωση

Ο σχεδιασμός του προϊόντος αντιστοιχεί στο DIN EN 17191: 2019-07.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Κατά τη χρήση, οι βίδες πρέπει να σφίγγονται κάθε τόσο ώστε να είναι όλα ασφαλή και να μην κουνιέται τίποτα. Το σετ παιδικών καθισμάτων είναι κατασκευασμένο από μασίφ ξύλο. Σε ένα φυσικό προϊόν από ξύλο, οι ανωμαλίες στο χρώμα και τη δομή είναι χαρακτηριστικές και δεν αντιπροσωπεύουν κάποιο ελάττωμα.

Οι μεγαλύτερες περιόδους θερμότητας μπορούν επίσης να προκαλέσουν ξηρές ρωγμές, οι οποίες σε μεγάλο βαθμό υποχωρούν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες. Το ξύλο του σετ καθισμάτων επεξεργάζεται με ένα φιλικό προς το περιβάλλον, αδιάβροχο και ανθεκτικό στον ιδρώτα γλάσο με βάση το νερό και επομένως είναι αδιάβροχο μόνο σε περιορισμένο βαθμό. Για να αποφύγετε τις καιρικές συνθήκες και τους λεκέδες από μούχλα, συνιστάται λοιπόν η επεξεργασία του ξύλου με ειδικό λεκέ ξύλου, ο οποίος θα πρέπει να επαναλαμβάνεται ετησίως. Για αποθήκευση το χειμώνα, συνιστούμε ξηρό μέρος με κυκλοφορία αέρα.

## ΑΠ'ΟΡΡΙΨΗ

Παρακαλούμε επιστρέψτε τις συσκευασίες και τα χρησιμοποιημένα προϊόντα σε περιφερειακά κέντρα ανακύκλωσης.

## ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτή η συσκευή συνοδεύεται από 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς.

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε κρατήστε ασφαλή την αρχική απόδειξη. Αυτό απαιτείται ως απόδειξη αγοράς. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα υλικού ή κατασκευής εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος, - κατά την επιλογή μας - θα επισκευάσουμε το προϊόν για εσάς δωρεάν, θα το αντικαταστήσουμε ή θα επιστρέψουμε την τιμή αγοράς. Αυτή η εγγύηση απαιτεί να προσκομίζεται η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη εντός της τριετίας και να δίνεται μια σύντομη γραπτή περιγραφή της φύσης του ελαττώματος και του πότε προέκυψε.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο προϊόν ή ένα νέο προϊόν.

Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα περίοδο εγγύησης.

υπηρεσίες <h1>

Αυτό το προϊόν υπόκειται σε αυστηρή διασφάλιση ποιότητας. Εάν παρόλα αυτά παρουσιαστεί κάποιο ελάττωμα, σας ζητάμε να επικοινωνήσετε με την εξυπηρέτηση πελατών μας.

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Τηλέφωνο: 0049/40/87932653, φαξ: 0049/40/87932637, e-mail: service@qsource.de

Μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας από Δευτέρα έως Παρασκευή από τις 8 π.μ. έως τις 4 μ.μ.

Sie benötigen:

You will need:

Vous avez besoin:

Jij hebt nodig:

Potrzebne materiały:

Potřebujete:

Potrebujete:

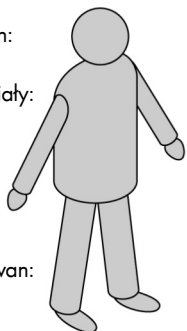
Necesitará:

Du skal bruge:

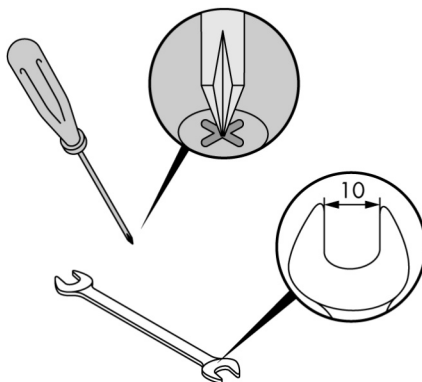
Avrai bisogno:

Amire szüksége van:

Potrebujete:



2 Pers.



Teile:

Parts:

Les pièces:

Onderdelen:

Części:

Díly:

Časti:

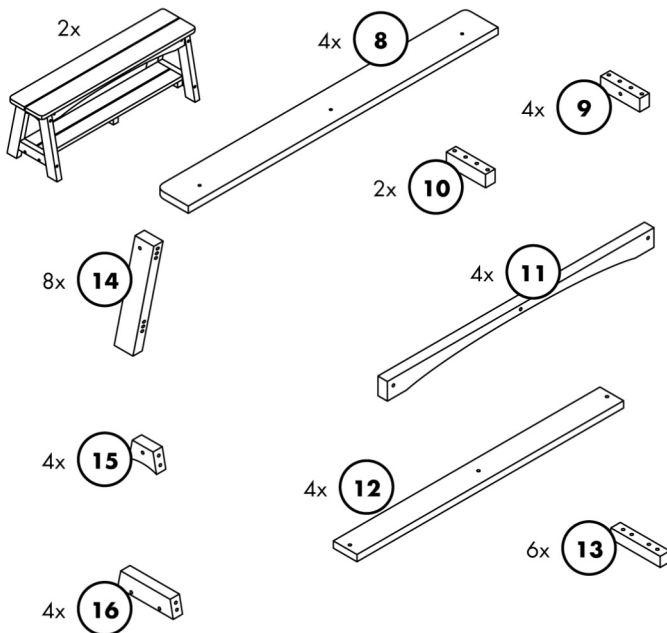
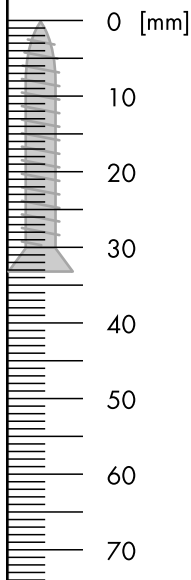
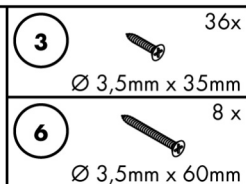
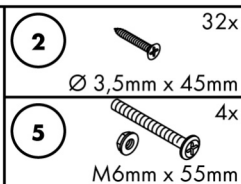
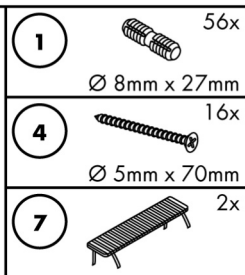
Componentes:

Dele:

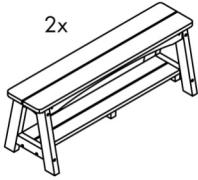
Parti:

Alkatrészek:

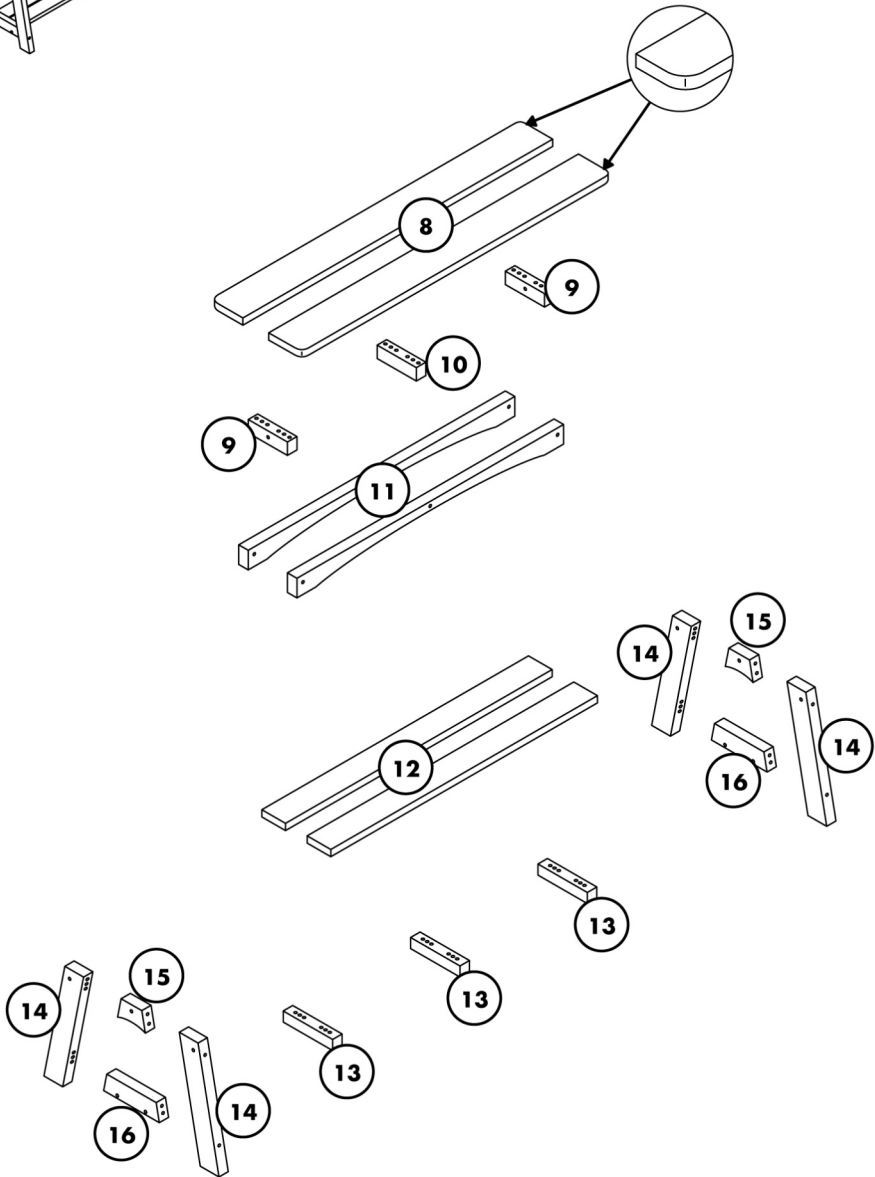
Sestavni deli:



2x



**A** — **J**



Teile:

Parts:

Les pièces:

Onderdelen:

Części:

Díly:

Časti:

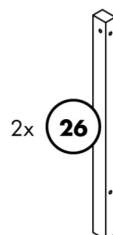
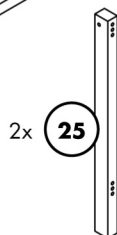
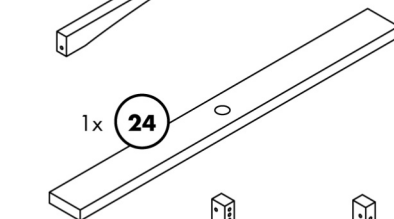
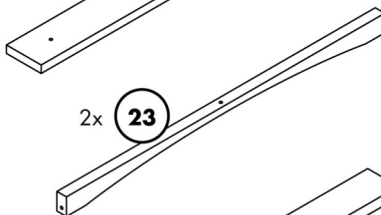
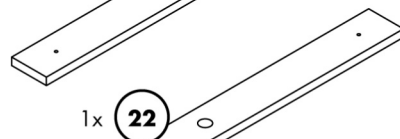
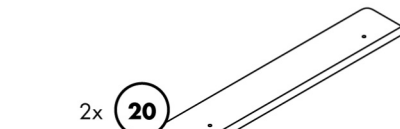
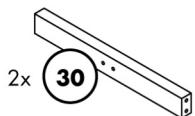
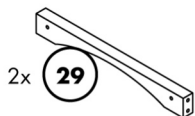
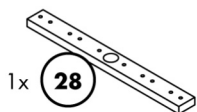
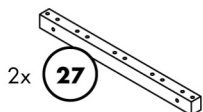
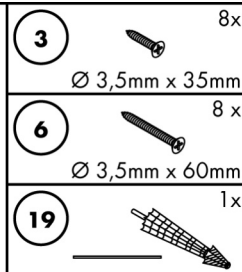
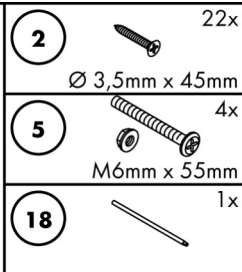
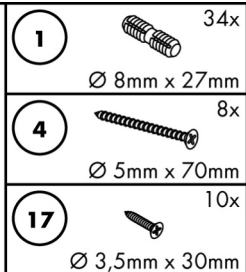
Componentes:

Dele:

Parti:

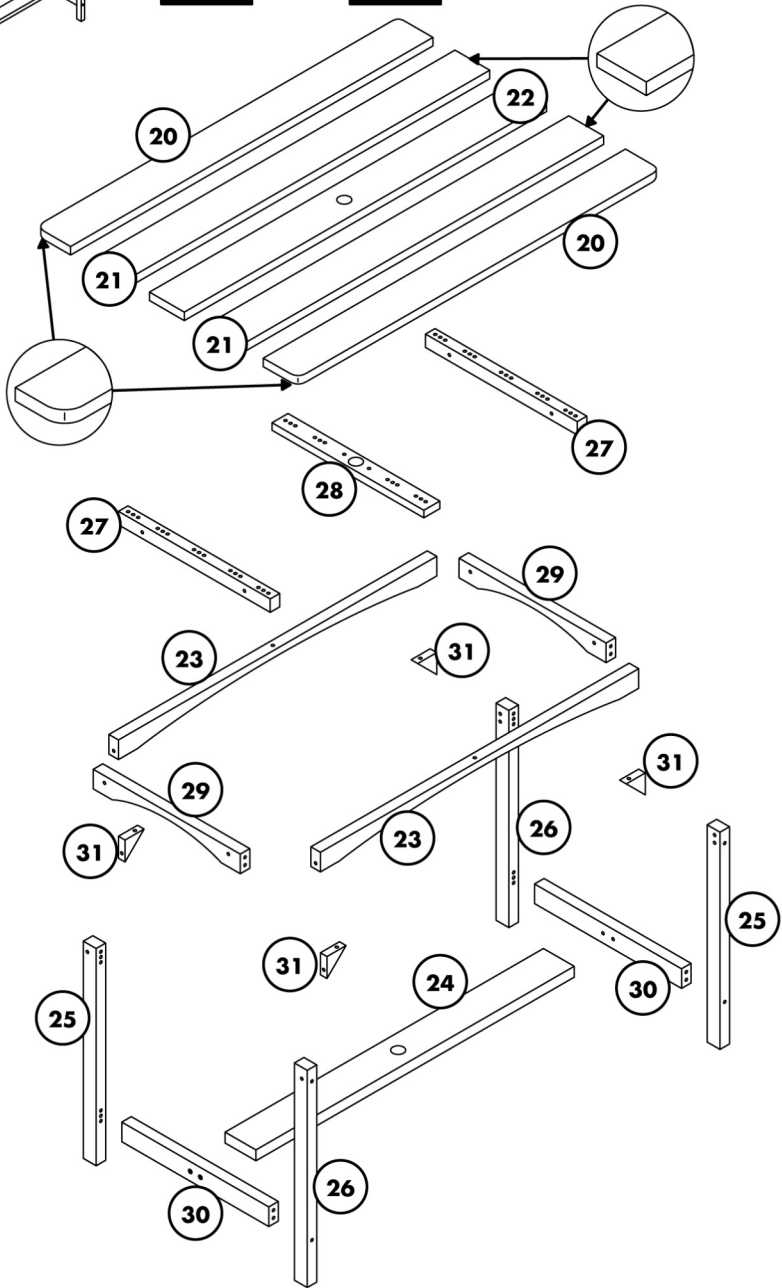
Alkatrészek:

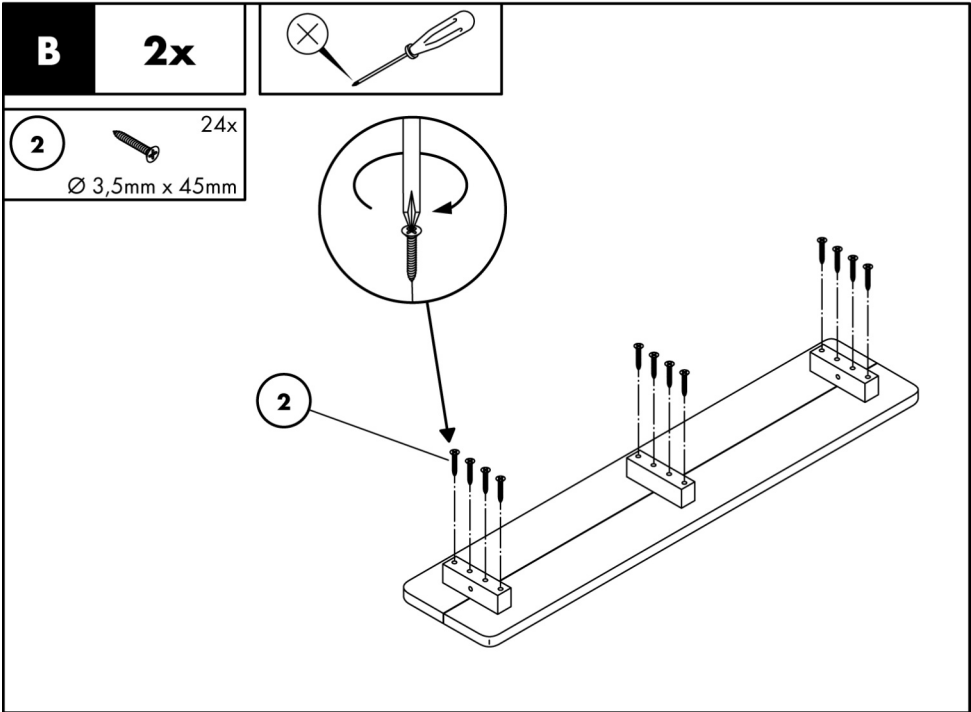
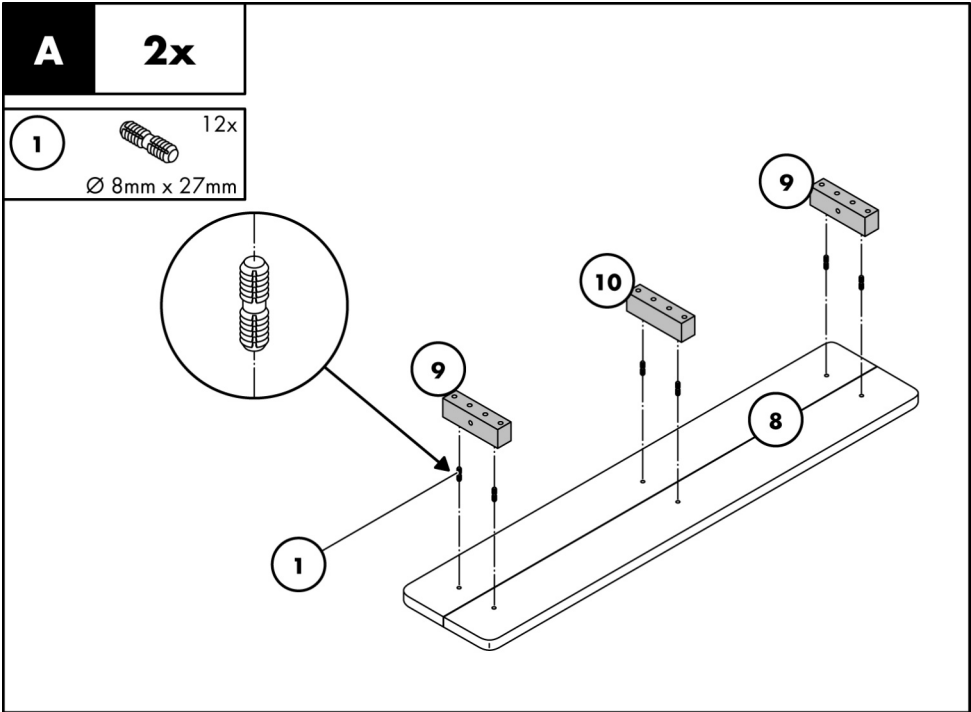
Sestavni deli:





**K** — **V**



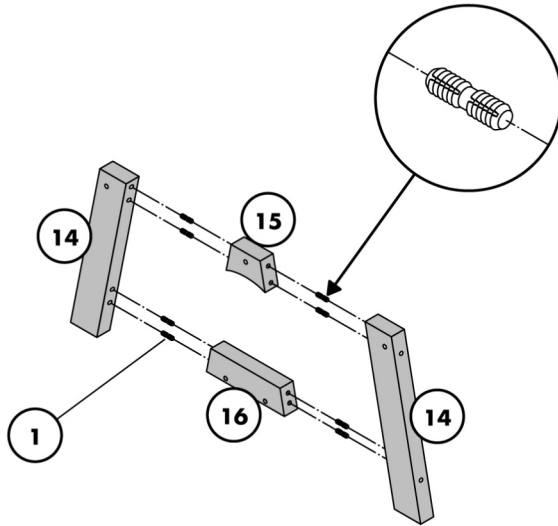




**C****4x****1**

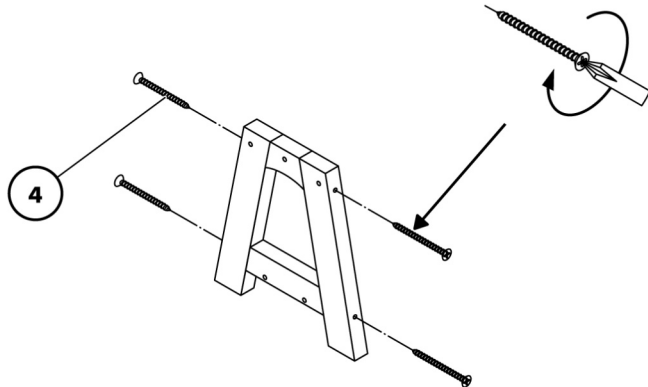
32x

Ø 8mm x 27mm

**D****4x****4**

16x

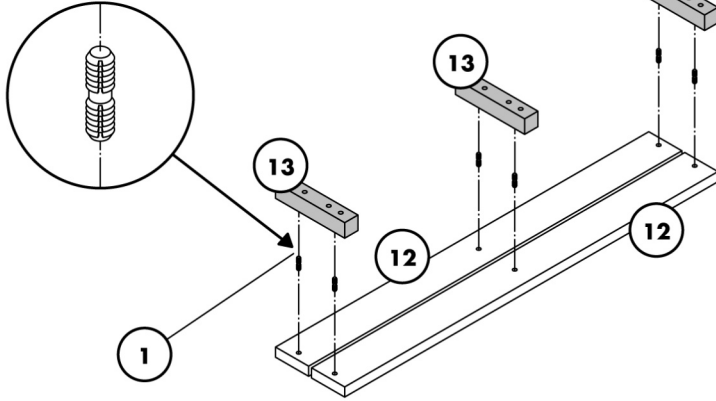
Ø 5mm x 70mm



**E****2x****1**

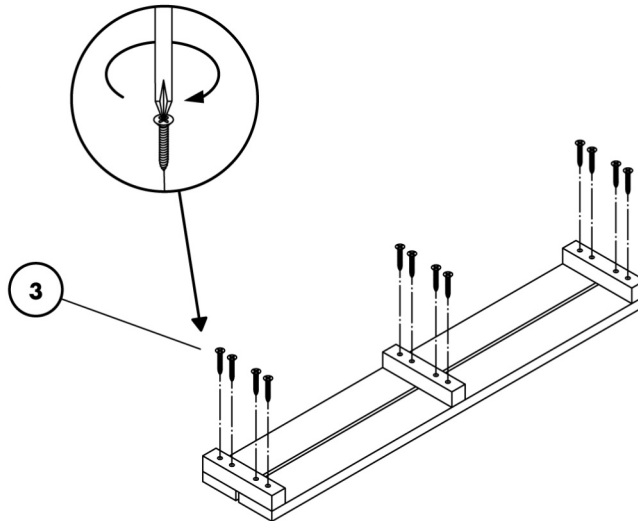
12x

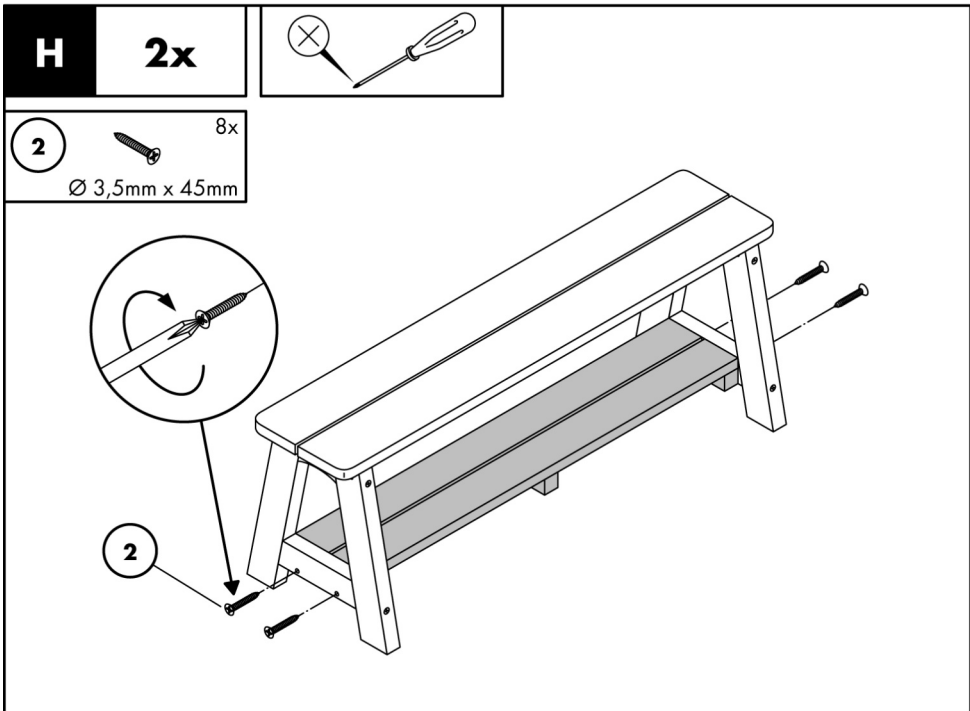
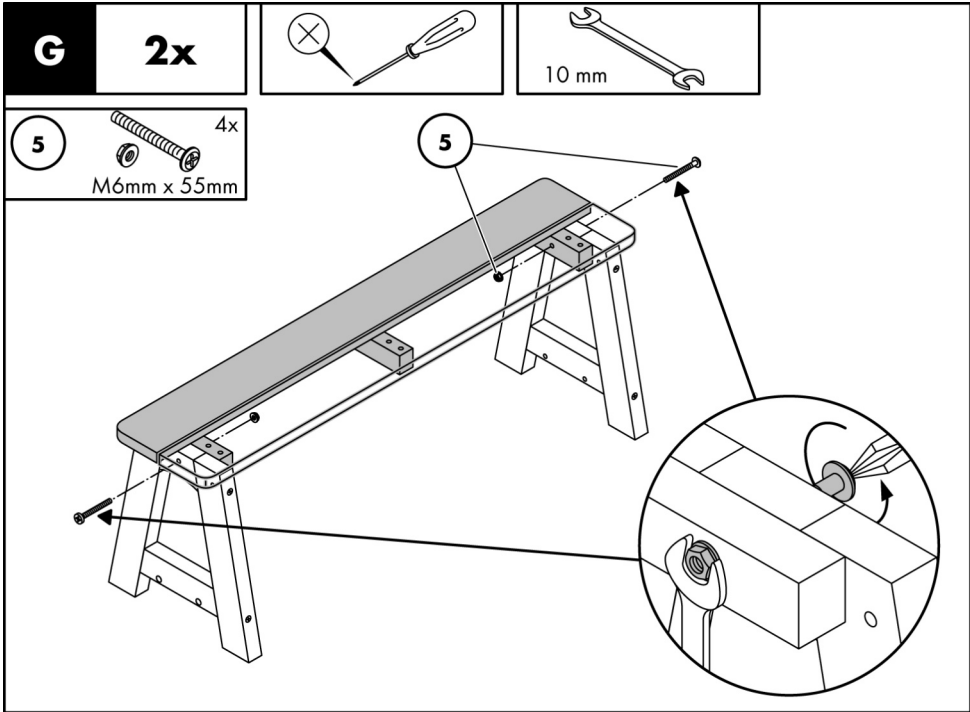
Ø 8mm x 27mm

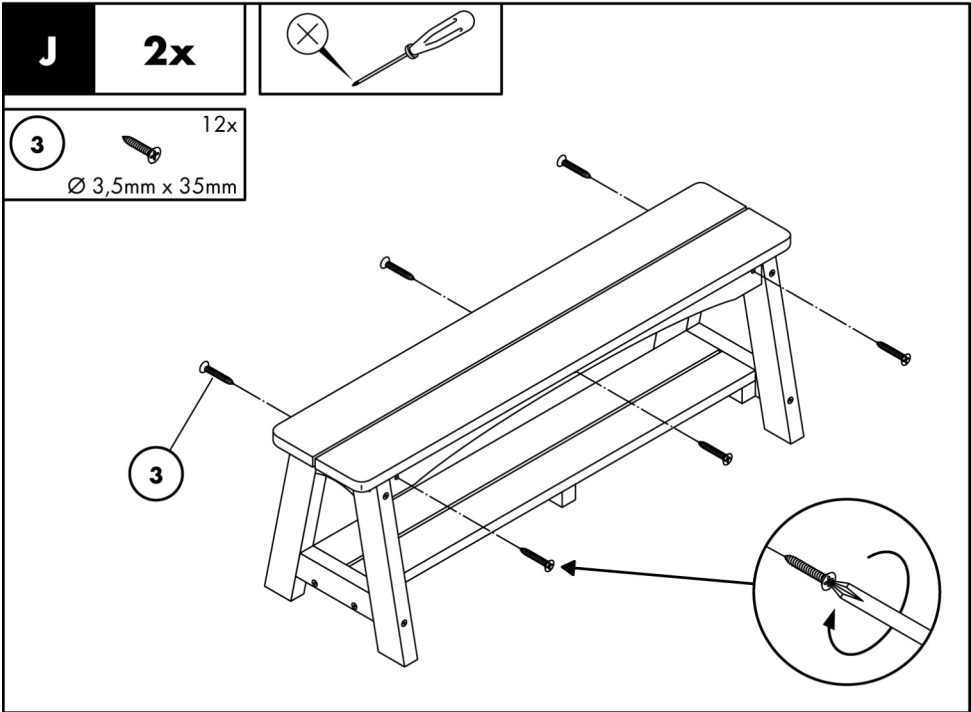
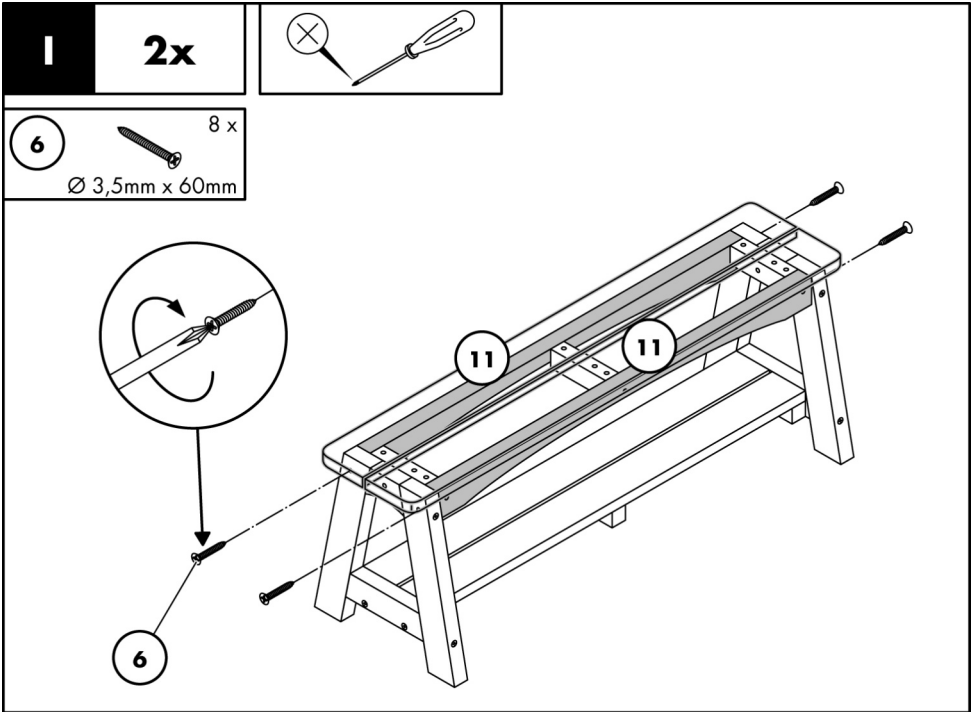
**F****2x****3**

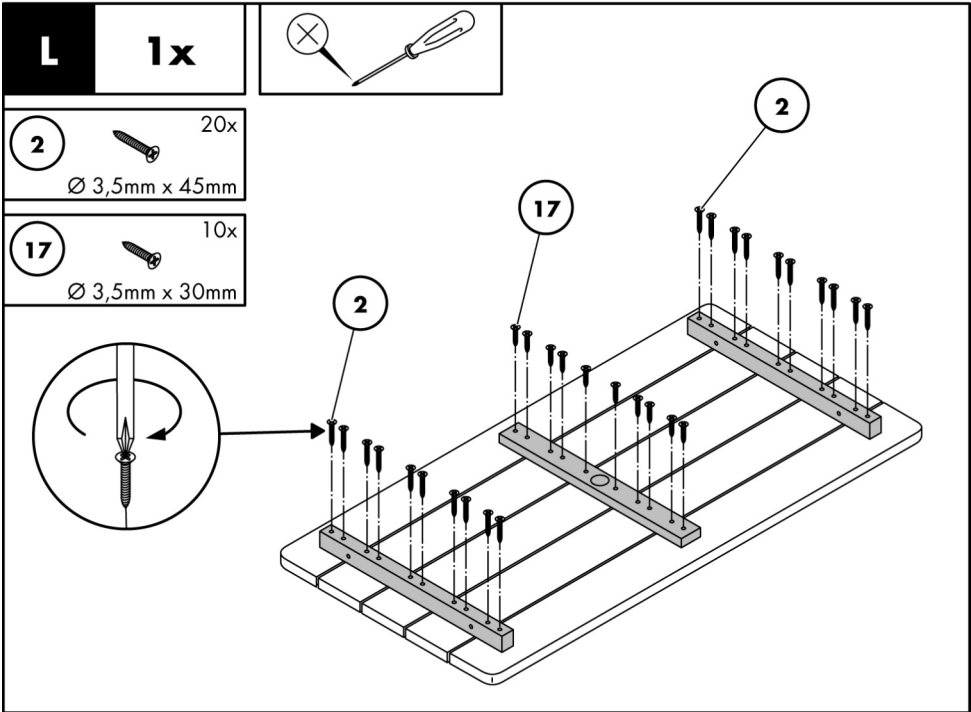
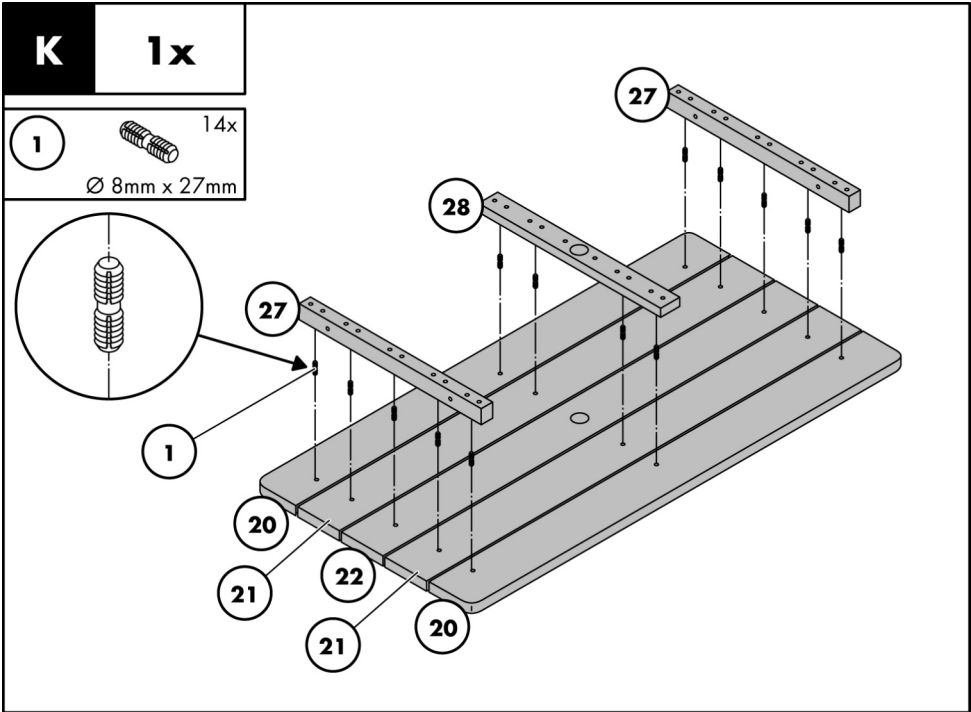
24x

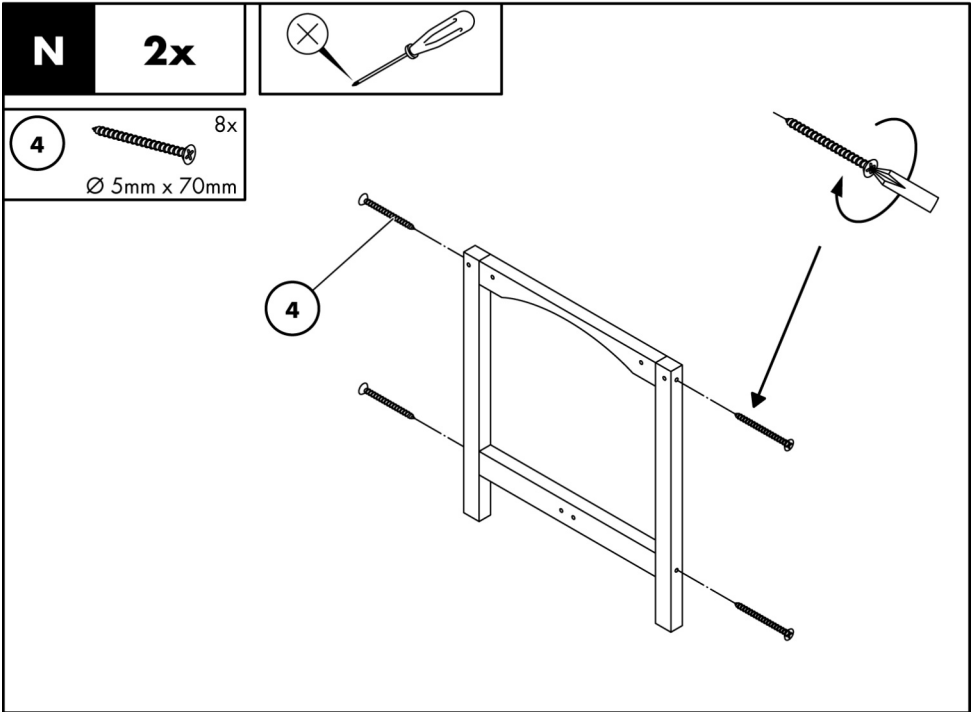
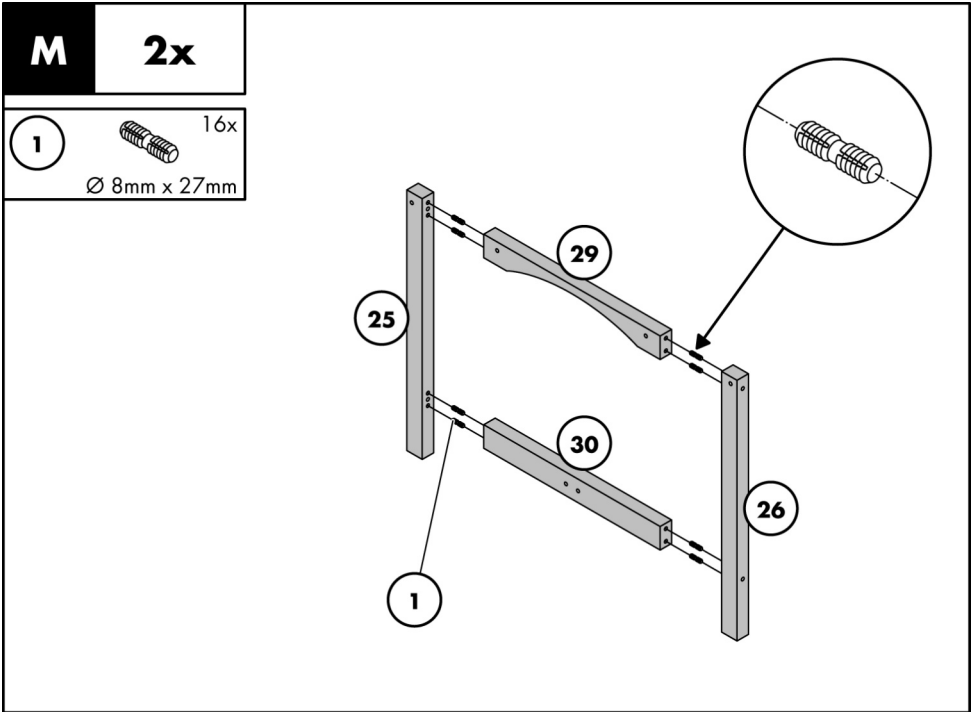
Ø 3,5mm x 35mm

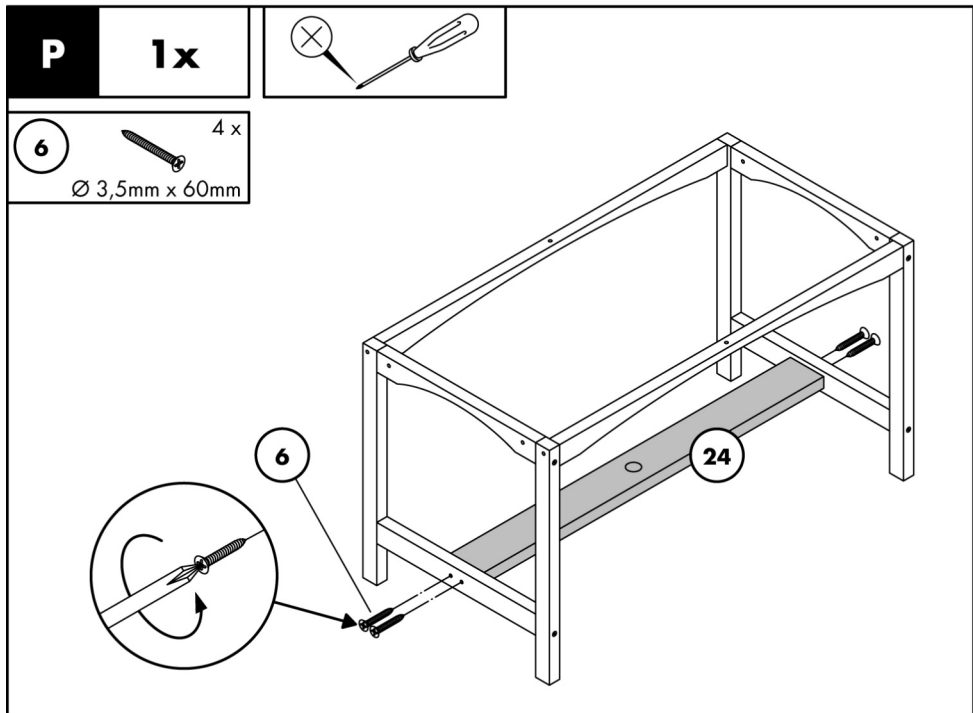
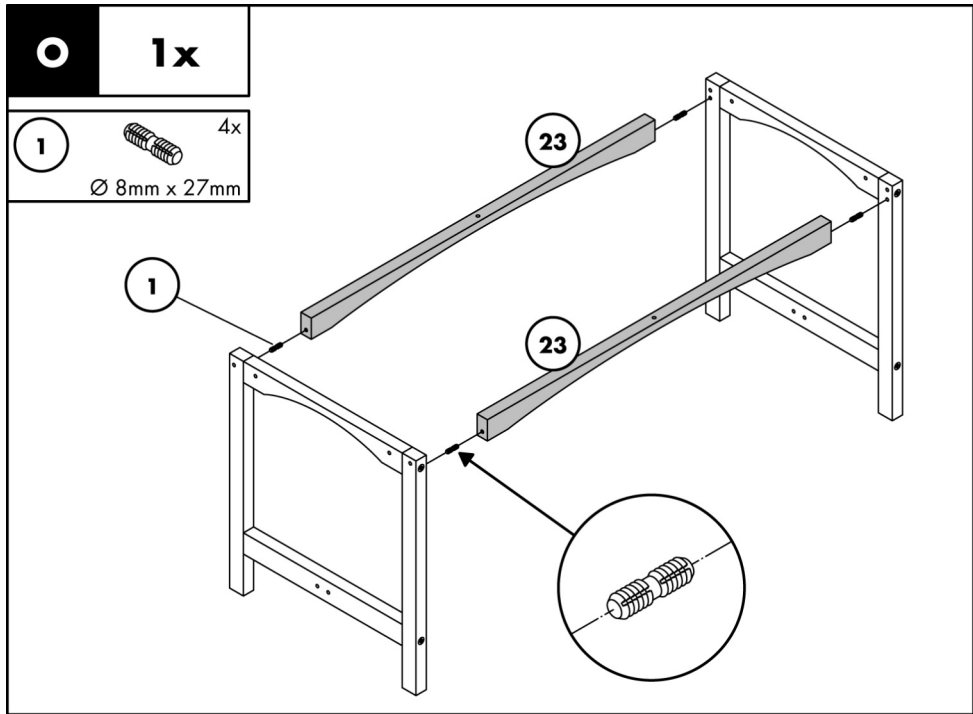


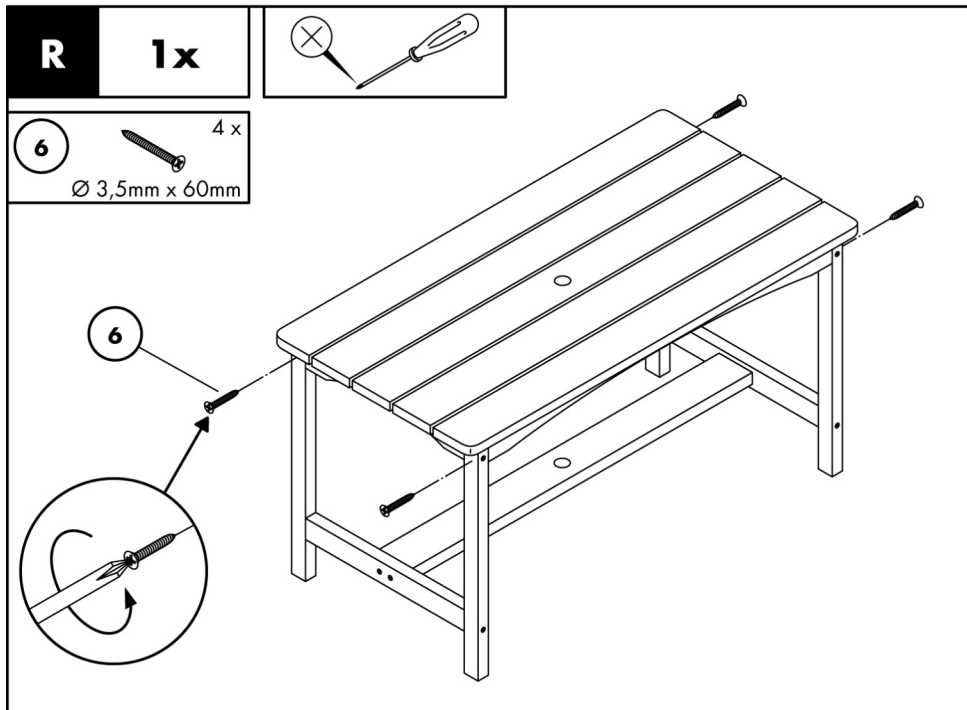
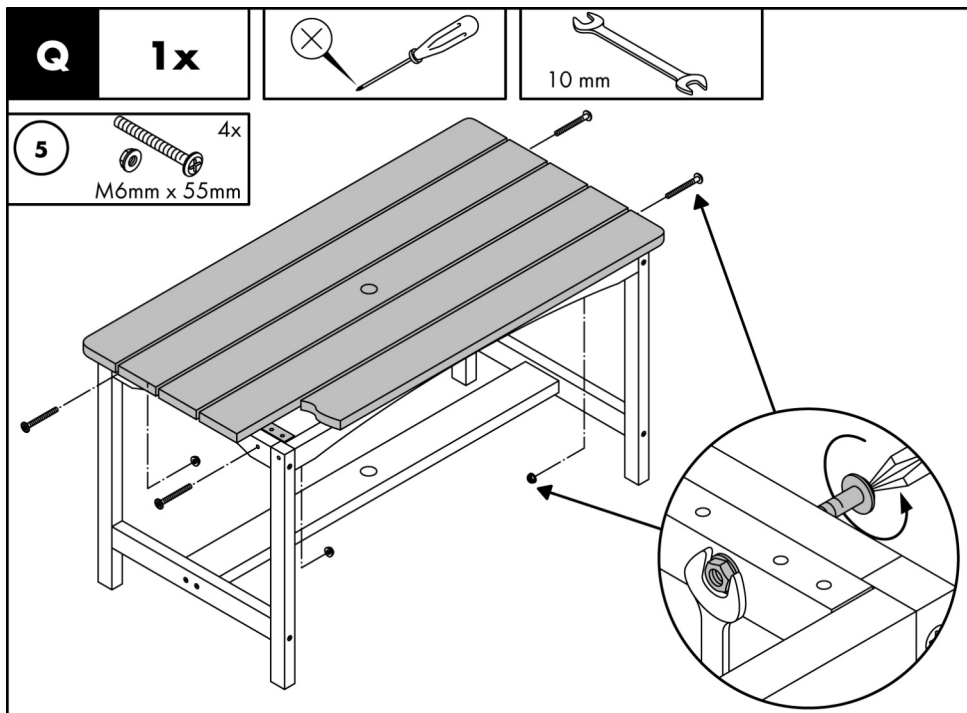




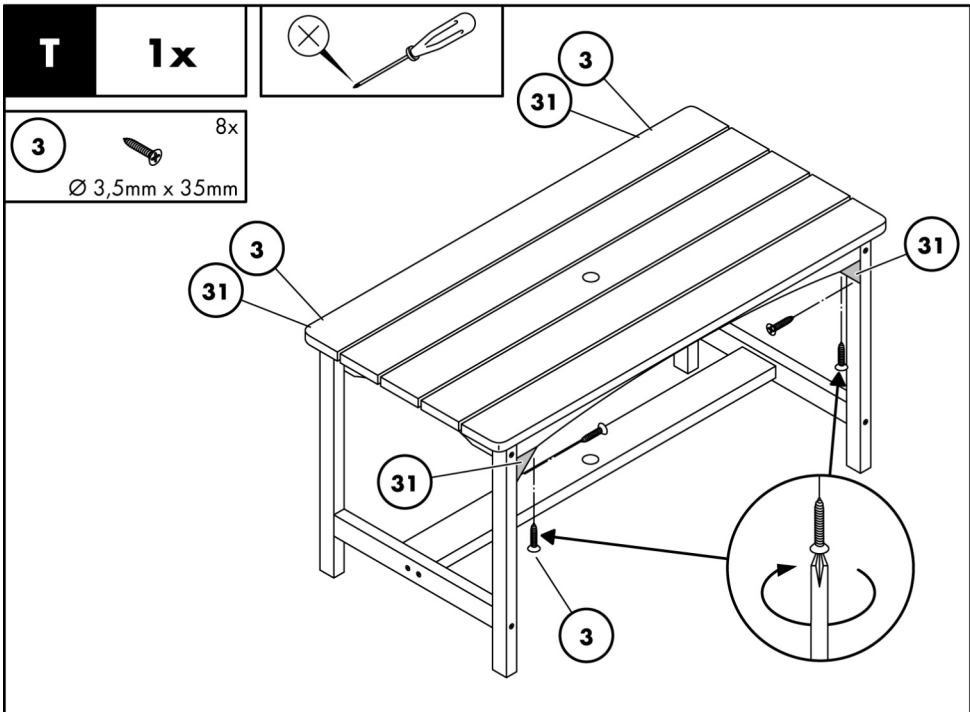
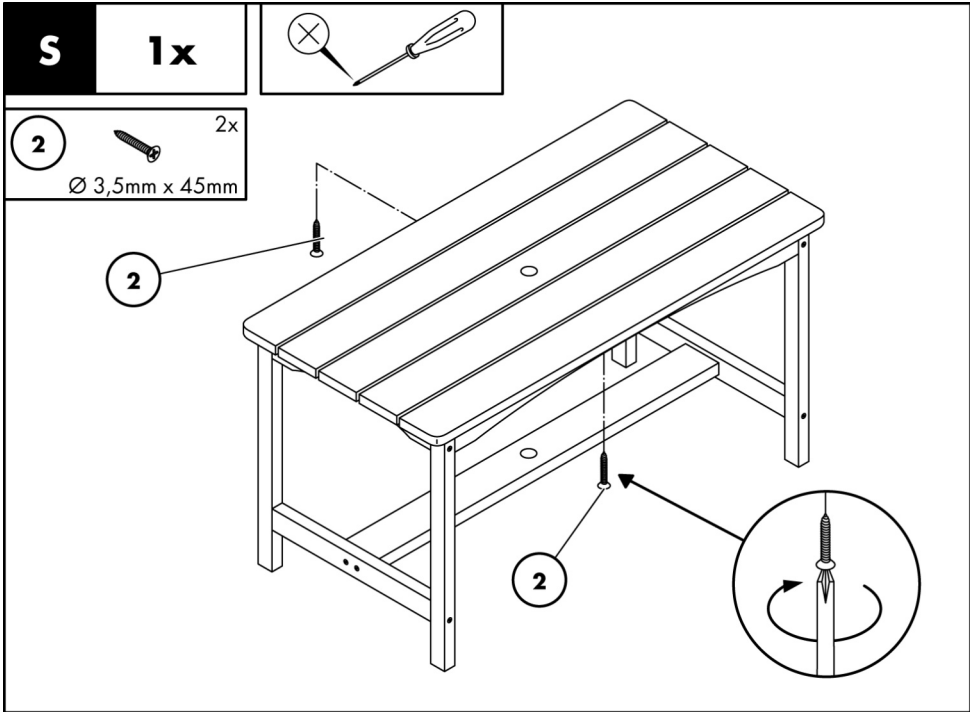


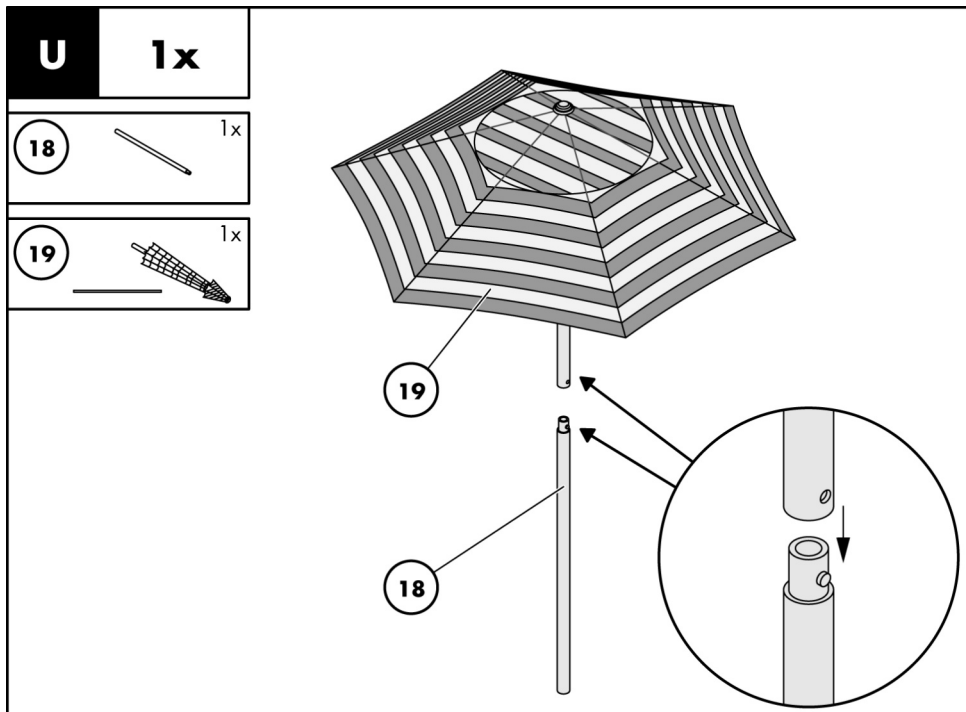



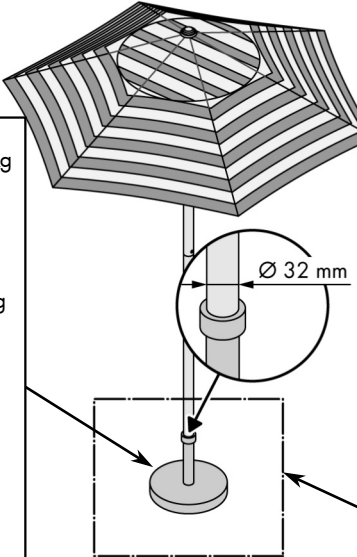


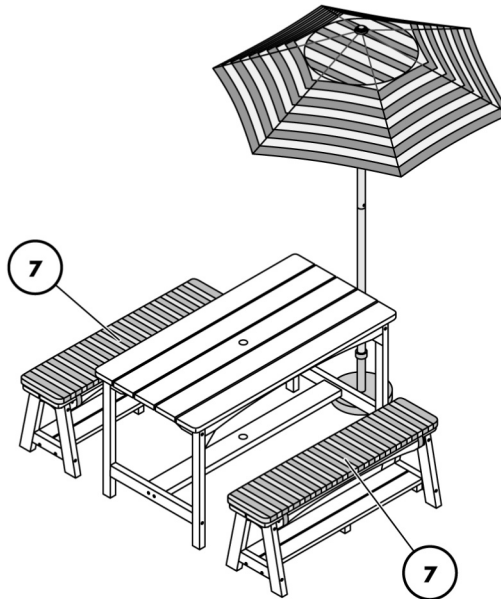








<b>V</b>	<b>1x</b>	
		
<p>Weight: at least 25 kg          Gewicht: mindestens 25 kg          Poids : au moins 25 kg          Gewicht: minimaal 25 kg          Hmotnosť: minimálne 25 kg          Waga: co najmniej 25 kg          Hmotnosť: najmenej 25 kg          Peso: mínimo 25 kg          Vægt: mindst 25 kg          Peso: almeno 25 kg          Súly: legalább 25 kg          Teža: najmanj 25 kg          Težina: najmanje 25 kg          Greutate: minim 25 kg          Тегло: минимум 25 кг          Βάρος: τουλάχιστον 25 κιλά</p>		
		<p>Example representation (not included)          Beispieldarstellung          (nicht im Lieferumfang)          Rappresentazione esemplificativa          (non inclusa)          Voorbeeldweergave          (niet bij levering inbegrepen)          Příklad zobrazení          (není součástí dodávky)          Przykładowe przedstawienie          (nie zawarte w dostawie)          Příklad znázornění          (nie je súčasťou dodávky)          Representación de ejemplo          (no incluida en la entrega)          Eksempelrepræsentation          (ikke inkluderet i leveringene)          Rappresentazione esemplificativa          (non incluso)          Példaábrázolás          (nem része a szállításnak)          Primer predstavitev          (ni vključen v dobavo)          Primjer prikaza (nije uključen)          Exemplu de reprezentare (nu este inclus)          Примерно представяне (не е включено)          Παράδειγμα αναπαράστασης (δεν περιλαμβάνεται)</p>

**W****1x****7****2x****i**

For storage only! Only use the parasol closed and tied.

Nur zur Aufbewahrung!

Sonnenschirm nur geschlossen und zugebunden einsetzen.

Pour le stockage uniquement !

Utilisez uniquement le parasol fermé et attaché.

Alleen voor opslag!

Gebruik de parasol alleen dicht en vastgebonden.

Pouze pro skladování!

Slunečník používejte pouze uzavřený a přivázaný.

Tylko do przechowywania!

Używaj parasola tylko zamkniętego i przywiązanego.

Len na uskladnenie! Slnečník používajte iba uzavretý a zviazaný.

¡Solo para almacenamiento!

Utilice únicamente la sombrilla cerrada y atada.

Kun til opbevaring! Brug kun parasollen lukket og bundet.

Solo per deposito!

Utilisez uniquement le parasol fermé et attaché.

Csak tárolásra!

A napernyöt csak zárva és megkötve használja.

Samo za shranjevanje!

Uporabljajte samo zaprt in privezan senčnik.

Samo za skladištenje!

Koristite samo zatvoren i vezan suncobran.

Doar pentru depozitare!

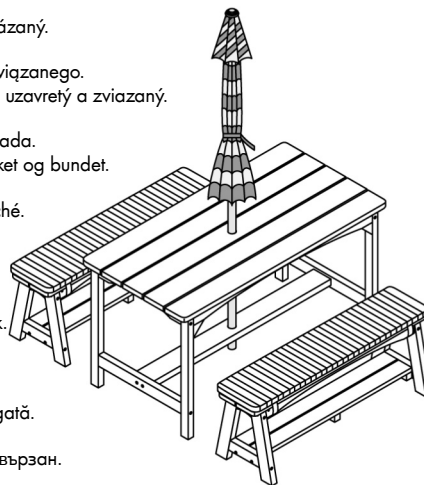
Folosii doar umbrela de soare închisă și legată.

Самo за съхранение!

Используйте чадъра само затворен и завързан.

Móno gia αποθήκευση!

Χρησιμοποιείτε την ομπρέλα μόνο κλειστή και δεμένη.



**QSOURCE GMBH**  
Auguste-Baur-Straße 1  
D-22587 Hamburg  
GERMANY

E-mail: [service@qsource.de](mailto:service@qsource.de)  
Fon: +49 40 87932653  
Fax: +49 40 87932637

Last Information Update • Stand der Informationen •  
Version des informations • Stand van de informatie •  
Stav informací • Stan informacii • Stav informácií •  
Estado de la información • Oplysningernes tilstand  
06 / 2022 • Ident.No.: QSD2022L373538\_220408

IAN 373538\_2204

8 